



3 Aruba



Taxichauffeurs klagen
luchthaven aan

11 Financieel



Spelen helpen Britse
werkloosheid omlaag

13 Wereld



Herdenking voedt
spanningen
Japan-Zuid-Korea

14 Sport



Van Gaal schept
duidelijkheid voor
de nabije toekomst

Asjes zet vergadering ‘stand van zaken bestuur’ op agenda

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Ivar Asjes heeft voor de week van 20 augustus een openbare vergadering opgeroepen die door de PAR is aangevraagd, over de stand van zaken van het bestuur op het eiland. De vergadering was al op 2 augustus aangevraagd, maar was tot nu toe niet opgeroepen.

Het uitblijven van een reactie van Asjes was voor de PAR-fractie aanleiding om een tweede brief naar de Statenvoorzitter te sturen, waarin hem werd verzocht om uiterlijk op de 16e van deze maand de vergadering alsnog op de agenda te plaatsen. Conform het Reglement van Orde van de Staten dienen aangevraagde openbare vergaderingen binnen maximaal veertien dagen te worden gehouden. In een reactie aan de PAR-fractie stelt Asjes dat hij de aangevraagde vergadering niet had opgeroepen omdat volgens hem deze ‘in principe overbodig’ was geworden nadat het kabinet-Schotte op 3 augustus zijn ontslag had ingediend en dus de-

missionair was geworden. In de bewuste brief van 2 augustus had de PAR het feit aan de orde willen stellen dat het kabinet-Schotte was aangebleven, ondanks het feit dat toenmalig MAN-lid Eugene Cleopa zijn steun voor de coalitie had ingetrokken, waardoor de coalitie van MFK, PS en MAN geen meerderheid had in de Staten.

De Statenvoorzitter gaat in zijn reactie ook in op een brief van de PAR-fractie van 13 augustus, waarin hij wordt opgeroepen om de vergadering uiterlijk op de 16e van deze maand te laten plaatsvinden. “De PAR verzoekt (...) om een vergadering om, ondanks de demissionaire status van de regering, het onderwerp alsnog op de agenda te plaatsen. Zoals mevrouw De Jongh-Elhage (fractievoorzitter van de PAR in de Staten, red.) weet is deze week geen vergaderweek van de Staten. Dit houdt in dat pas in de volgende vergaderweek, dus die van 20 augustus, dit onderwerp op de agenda geplaatst zal worden.”

Brede alliantie lijkt ver weg

WILLEMSTAD — Pogingen om te komen tot een brede alliantie van politieke partijen of van topfiguren uit de samenleving op weg naar de komende verkiezingen, lijken niet van de grond te komen. Een krachtenbundeling tussen partijen zoals Pais, DP, PNP en FOL liepen eind vorige week spaak.

Afgelopen weekeinde mislukten ook pogingen om een nieuwe partij met politieke zwaargewichten op te richten. Namen als Steven Martina en Eugene Rhuggenaath deden hierbij de ronde. De achterliggende reden om een nieuwe alliantie op te richten ligt in een analyse van de verkiezingen van augustus 2010. Toen lukte het de PAR niet om negen zetels te halen, haalde de PNP net geen twee zetels en wisten Pais en DP ook net niet een zetel te behalen. Om een derge-

lijk scenario te voorkomen kwam het idee om hetzij met een nieuwe alliantie tussen verschillende partijen te komen, of om een nieuwe partij op te richten die wel minimaal twee zetels of meer moet behalen tijdens de verkiezingen. Deze nieuwe partij of alliantie moest het alternatief zijn tijdens de verkiezingen en moest samen met de PAR de basis vormen voor een nieuwe coalitie zonder de MFK en Pueblo Soberano. Van welingelichte bronnen heeft de *Amigoe* vanochtend begrepen dat men inmiddels tot de conclusie is gekomen dat deze pogingen zijn mislukt en dat de brede alliantie niet meer haalbaar is. Dit houdt ook in dat Martina en Rhuggenaath definitief niet op de kandidatenlijst van een politieke partij zullen staan.

Zie ook pagina 8
Rhuggenaath keert
niet terug in politiek

SAN NICOLAS — De eerste schooldag was vanmorgen voor de ongeveer 316 leerlingen van Colegio San Nicolaas een hele bijzondere. Met onder andere wensen in de vorm van grote *shimarcu's*, ballonnen, lint doorknippen met Onderwijsminister Arthur Dowers (AVP), de introductie van het lerarenkorps en een toespraak van de nieuwe rector Johnny Fingal, werd de openbare havo-school geopend.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

De naam blijft dus, sinds vandaag officieel, Colegio San Nicolaas, hoewel in de volksmond de voorkeur uitgaat naar Colegio Pariba. De school werd in een recordtijd opgebouwd nadat stichting Smoa de school afstootte. Voor Fingal, die met 30 jaar in het onderwijs eigenlijk op het punt stond om met pensioen te gaan, is het vanmorgen nog onwerkelijk. “Het voelt onecht.” Maar hij is heel blij, zegt Fingal, niet voor zichzelf, maar voor de Arubaanse jongeren. En zeker ook voor San Nicolas, waar jongeren hierdoor niet meer bijvoorbeeld niet om vijf uur ‘s morgens op hoeven om op tijd op school (in Oranjestad) te komen. In zijn toespraak aan genodigden en de leerlingen op het feestelijk versierde schoolplein zegt de rector dat de school het doel heeft om juist het niveau te verhogen, verlagen is geen optie. Uiteindelijk is het de bedoeling dat de school ook uitgroeit tot een volwaardige havo- én vwo-school. Vooral de oudercommissie ziet dat heel graag zitten, zo blijkt uit een gesprek met voorzitter Gaye Dorff. “We hebben hiervoor gevochten, voor een



Vervolgens laten leerlingen ballonnen los en is Colegio San Nicolaas officieel open.

complete havoschool en dus als het kan, straks ook een complete vwo. Na 35 jaar heeft de school eindelijk Status Aparte gekregen.” Fingal houdt echter nog een beetje slag om de arm. De doorstroom moet dan toch vooral van de school komen en dat zijn kleine aantallen leerlingen. Daarnaast moet de school dan ook rekening houden met alle profielen waarvoor een leerling kan kiezen. Klaar is de school overigens nog niet helemaal. Dorff: “We staan net op eigen benen en dan zullen ook wel de kinderziektes komen en dan zien we hoe we er verder mee komen. Stap voor stap, met een plan en dan komen we

er wel.” De oudercommissie samen de leerkrachten, in totaal zijn het er 33, hebben de afgelopen grote vakantie heel hard gewerkt, blijkt uit de verhalen. Er is nog wel wat nodig, zoals airco's in een aantal lokalen, een computerlokaal, een lokaal voor natuurkunde en een volwaardige gymzaal. Ook in de ruimte is uitgebreid; zo is de tegenoverliggende kleuterschool erbij gekomen waar de leerlingen onder meer de CKV-vakken gaan krijgen. Gestart wordt met zeven klassen, en zegt rector Fingal: “Ze zitten allemaal vol.”

Vervolg op pagina 3
‘Mon Plaisir ook open’



Foto's: Sharina Henriquez

Onderwijs-minister Dowers knipt het lint door, rector Fingal (rechts) kijkt toe.

Ruim 60 bosbranden in westen VS

OLYMPIA — In het westen van de Verenigde Staten woeden vandaag ruim zestig bosbranden. Zwaar getroffen zijn de kuststaten Californië, Washington en Oregon. Het ergst is de situatie in de staat Washington, waar de vlammen zeventig huizen in de as hebben gelegd. Circa 900 mensen zijn van huis en haard verdreven,

meldde zender CNN. Ook in de staat Iowa zijn talrijke branden uitgebroken. Oorzaken zijn de droogte en de hitte, met temperaturen van soms ruim veertig graden. De hoge temperaturen bemoeilijken de bestrijding van het vuur. Alleen al in de staat Washington is ongeveer 100 vierkante kilometer bos in vlammen opgegaan.

Italië legt beslag op 4 miljard bij maffia

ROME — De Italiaanse staat heeft vorig jaar meer dan 4 miljard euro aan goederen bij vermoedelijke leden van de georganiseerde misdaad in beslag genomen. De politie hield dat jaar ruim 2000 verdachten aan. Dat heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken in Rome vandaag laten weten.

De justitie legde beslag op onder meer huizen, hotels, restaurants, luxewagens en jachten. De inbeslagname van zulke goederen wordt gezien als een effectief mid-

del in de strijd tegen de georganiseerde misdaad. Van de 2041 aangehouden verdachten worden er 18 als bijzonder gevaarlijk beschouwd. Op Sicilië werden ruim 5000

roerende en onroerende goederen met een totale waarde van 1,6 miljard euro in beslag genomen. In Campania, het gebied rond Napels, betrof het 3225 inbeslagnames met een totale waarde van 1,4 miljard en in Calabrië, in de voet van het Italiaanse vasteland, legden de autoriteiten beslag op 2260 goederen met een totale waarde van eveneens 1,4 miljard.

Franse bisschoppen ageren tegen homohuwelijk

PARIJS — Franse bisschoppen hebben vandaag de katholieke feestdag Maria Hemelvaart aangegrepen om te ageren tegen plannen van de regering om het homohuwelijk te legaliseren en de adoptie van kinderen door homoseksuelen toe te staan.

De bisschoppen hadden een tekst geproduceerd die vandaag in tal van kerken werd voorgelezen. Daarin staat onder meer dat kinderen en jongeren ‘volop moeten profiteren van de liefde van een vader en een moeder’. In de Notre Dame in Parijs luisterden circa 5000 gelovigen naar de preek en in de bedevaartsplaats Lour-



Foto: AFP/Pascal Puvion

Katholieke priesters in Lourdes tijdens de mis voor Maria Hemelvaart. Franse bisschoppen grepen de katholieke feestdag van vandaag aan om politieke uitspraken te doen.

des circa 20.000 pelgrims. De socialistische regering van premier Jean-Marc Ayrault wil volgend jaar het homohuwelijk en de adoptieregeling invoeren. De regering wordt gesteund door een meerderheid van de Fransen, van wie de meesten zichzelf katholiek noemen maar zelden naar de kerk gaan. De bisschoppen zijn bang dat het gezin als hoeksteen van de samenleving wordt aangetast. “Je mag het huwelijk tussen een man en een vrouw niet verwarren met de verbintenis van twee homoseksuelen”, zei bisschop Bernard Housset van La Rochelle. Homo-organisaties hebben felle kritiek geuit op het optreden van de bisschoppen.

FRANKFURT — Europese banken hadden aan het einde van 2011 voor een recordbedrag van meer dan 1000 miljard euro aan slechte leningen in de boeken staan. Dat is een groei van 10 procent ten opzichte van een jaar eerder en een verdubbeling vergeleken met 2008.

Dat meldt accountants- en onderzoeksbureau PwC vandaag. Vooral bij banken in probleemlanden als Spanje, Italië en Griekenland nemen de leningen die waarschijnlijk nooit meer worden afbetaald toe. Voor Spanje steeg dat bedrag

naar 136 miljard euro, voor Italië naar 107 miljard euro en voor Griekenland naar 40 miljard euro.

Bij de Duitse banken gaat het om 196 miljard euro aan slechte leningen. Dat is

evenveel als in 2010. Ook in Nederland bleef het bedrag ongewijzigd, op 52 miljard euro. De cijfers zijn vastgesteld op basis van gegevens van de banken, centrale banken, toezichthouders en eigen analyse, aldus PwC.

Meer dan alleen studeren!

Ga nu naar de advertentie in deze krant of bel direct voor meer informatie: 588-0541

doc
Opleidingen
Trainingen

the plaza
CAFE

We hebben vanaf nu ook
Sangria @ Cafe the Plaza
per glas of per pitcher

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

“ Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till Aug 16

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
STEP UP REVOLUTION daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 12:00 - 12:30 late show: 11:45 THE BOURNE LEGACY daily: 4:45 - 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:15 THE WATCH daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 11:45 late show: 11:45 TOTAL RECALL daily: 5:45 - 8:45 matinee: 11:30 late show: 11:30 DIARY OF A WIMPY KID: DOG DAYS daily: 12:00 - 2:15 matinee: 12:30 late show: 11:00 THE DARK KNIGHT RISES daily: 4:00 - 7:30 matinee: 12:30 late show: 11:00	STEP UP REVOLUTION daily: 5:00 - 5:30 - 7:30 - 9:45 matinee: 1:00 - 2:30 late show: 12:00 THE BOURNE LEGACY daily: 5:15 - 6:00 - 8:15 - 9:00 matinee: 2:00 late show: 11:30 THE WATCH daily: 6:30 - 9:00 matinee: 11:45 late show: 11:30 TOTAL RECALL daily: 6:15 - 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 DIARY OF A WIMPY KID: DOG DAYS daily: 4:00 matinee: 1:00 - 1:45 late show: 11:45 THE DARK KNIGHT RISES daily: 7:45 matinee: 2:15 - 3:15 late show: 11:00 TED daily: 12:00 matinee: 12:00 late show: 12:00

FOR MORE INFORMATION
VISIT OUR WEBSITE
WWW.THECINEMAS.AW

SP = subtítulos en Español

Matinee: thu-tue | Late show: fri & sat

Gebedsgroep
“Shalom”
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
730 pm – 930 pm

TE KOOP AANGEBODEN
Goed lopende appartementen-complex in Noord.
Bel cell. nr. 593-7118. Email: wetronv@gmail.com
Website: www.wetronv.com

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP



Turibana 174
Recent gebouwd woonhuis (205 m²)
gebouwd op 630 m² eigendomsgrond.

Indeling:
3 slaapkamers, 2,5 badkamers,
woonkamer en moderne keuken.
Tevens is er een alarmsysteem
en airconditioning aanwezig.

Van Af. 608.000,-
Afl. 532.200,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242 - www.arubahouses.com

Algemene Informatieavond 15 augustus 2012

Op woensdag 15 augustus om 18.30 uur vindt
de Algemene Informatieavond plaats.

Locatie: **doc** Opleidingen & Trainingen

Opleidingen die in augustus/september
2012 starten:

- English Grammar & Composition 202
- English Business Writing 101
- Basiskennis Boekhouden
- PDB module: Financiële Administratie
- Project Management
- Arubaans Arbeidsrecht in de Praktijk 1
- Papiamento voor Beginners
- MBA – Bedrijfseconomie
- Public Speaking
- Effective Personal & Professional Development

Voor meer informatie:
Dominicanessenstraat 33,
Oranjestad, Aruba
Telefoon: 588 0541/ 588 5631
Fax: 588 0537
E-mail: info@docopleidingen.com
www.docopleidingen.com

doc
Opleidingen
Trainingen

Bijles aan huis

MAVO HAVO VWO

Wiskunde, Natuurkunde, Scheikunde en meer!
VOOR MEER INFORMATIE OF AANMELDING:

Ad Bax – email adbax98@yahoo.com
Tel/sms 561-2520
Vol is vol



De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het
openbaar aan te besteden het – middels de Stichting Fondo Desaroyo
Aruba (FDA) te financieren project:

“Nieuwbouw remise te Oranjestad”.

Volgens bestek: DOW nr. 15, dj. 2011.

Korte omschrijving van het werk:

- Het bouwen van een remise en toebehoren, inclusief
technische installatie en het leveren en aanbrengen van
diverse equipment t.b.v. de remise

Uitvoeringstermijn: 100 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **16 augustus 2012** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 750,-**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **16 augustus 2012** te DOW bij het
Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **20 augustus 2012** om 10.00 vm. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **22 augustus 2012** en is vanaf die dag
ver verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **12 september 2012** om 11.00 vm. op het kantoor van
de Directeur Dienst Openbare Werken.
De Nederlandse UAR 1986, aangepast aan de Arubaanse omstandigheden, is
op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Bestel nu uw kantoor- of restaurantagenda's

De agenda's voor 2013 zijn te bestellen!

Haal de bestellijst op in de winkel of
vraag deze aan via de email.

Als u voor 1 september bestelt dan heeft
uw bedrijf of restaurant de agenda's
vóór 2013 binnen!



bruna

L.G. Smithblvd. 136 • ma-za 09.00-18.30
T:588-9629 • E: bruna-aru@super-retail.com

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

WACHTREGELING

DOKTOREN

woensdag 15 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA

(PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM

KONINGIN

WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Itrausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oran-
jestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelin-
gen- en kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste alsmede informatie in het
algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooru-
ren te bellen.

TASTE OF BELGIUM

RESTAURANT

OPEN DAILY 7AM - 1AM | BREAKFAST | LUNCH | DINNER | DRINKS

Kick off your weekend with a VrijMiBo!

(VrijdagMiddagBorrel)



*The happy hour to end all happy hours! Every Friday 2 for 1 drinks
(house selection) with snacks, music and more between 5 & 7 pm.*

*Bring your office, family and friends,
and start your weekend the only right way! Cheers!*

A warm welcome, the Belgian way!

Palm Beach Plaza (Palm Beach) | T: (297) 586 6388
info@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

www.onedeliciousisland.com | Follow us on Facebook

CELEBRATE WITH US WINE SPECTATOR'S 2012 AWARD OF EXCELLENCE SO GOOD!

Enjoy our succulent menu
and receive 50% discount on
any bottle of wine under \$100

Valid from Aug 1-Aug 31 2012



Wine Spectator
AWARD OF
EXCELLENCE
2012

Recognized by Wine
Spectator Magazine:
Award of Excellence 2012

Located in Oranjestad's City Center
next to the Crystal Casino
For reservations please call 523-6195
Open daily from 5:30pm to 11pm

L.G. SMITH'S

STEAK & CHOP HOUSE

WWW.LGSMITHS.COM

De Palm Tours wacht af

Taxichauffeurs klagen luchthaven aan

ORANJESTAD — Een groot aantal taxichauffeurs sleept luchthavenautoriteit AAA voor de rechter om te voorkomen dat ze per 1 september moeten betalen om reizigers op te halen van luchthaven Reina Beatrix. “Waarschijnlijk wordt het kort geding vrijdag ingediend, vanwege het spoedeisend belang”, zegt STA-vakbondsleider Diego de Cuba vanochtend tegen *Amigoe*. De luchthaven zegt echter dat er al meer dan 150 chauffeurs voor akkoord hebben getekend. Bovendien heeft AAA naar eigen zeggen nog niets officieels gehoord over een aanstaande rechtszaak.

door onze verslaggever
Alex Laclé

De Cuba legt uit dat een deel van de taxichauffeurs die naar de rechter willen, al heeft getekend bij de luchthaven. Daarmee voorkomen ze dat ze straks geen reizigers meer kunnen afhalen. Maar ze zijn principieel tegen. De beslissing over het wel of niet voor de rechter slepen van AAA viel volgens De Cuba afgelopen maandag. Daarvoor werd er al geruime tijd over gesproken, maar wilden geen

van de chauffeurs zich verbinden. Maandag tekenden 218 taxichauffeurs de intentieverklaring om de gang naar de rechter te maken. Dat gebeurt waarschijnlijk aanstaande vrijdag al, zegt De Cuba. “Hopelijk wordt het dan binnen een week of twee behandeld.”

Ook voor bussen

De vakbondsleider vertelt verder dat De Palm Tours ook met spanning wacht op het resultaat van het kort geding. “De Palm Tours moet namelijk 650 florin



Taxichauffeurs verzetten zich tegen de 'verplichte jaarlijkse bijdrage' voor gebruik van de luchthaven en spannen een rechtszaak aan.

per bus gaan betalen. En ze hebben verplichtingen naar reisbureau's en toeristen. Ze moeten wel.” Maar als de taxi's van de rechter niet hoeven te betalen, dan geldt dat vermoedelijk ook voor de bussen, legt

de vakbondsleider uit. De luchthaven gaat per 1 september jaarlijks het bedrag van 115 florin in rekening brengen bij taxichauffeurs die reizigers willen ophalen. Het geld komt ten goede aan faciliteiten die speci-

aal voor de taxichauffeurs zijn neergezet en wordt dan ook een 'onderhoudsvergoeding' genoemd. Het gaat onder meer om een kantoor voorzien van schermen met vluchtinformatie en plek voor de chauffeurs om zich op te frissen en te recreëren. Taxi's die niet akkoord gaan, zijn nog altijd welkom 'op de tweede ring' om reizigers af te zetten. De 'eerste ring' waar reizigers dus opgehaald kunnen worden, is alleen voor ingeschreven taxi's die de onderhoudsvergoeding betalen. Overigens zijn de taxichauffeurs ook ontevreden over de timing van het afsluiten van de 'eerste ring' voor niet-betalende chauffeurs. Omdat het verkeer rond de luchthaven vanwege de afsluitingen in verband met de aanleg van de spiraalrotonde al chaotisch is, vinden ze dat er niet nog een verkeerswijziging bij moet.

Extra financiële hulp voor bijstandhouders

ORANJESTAD — Ook dit schooljaar kunnen ouders die een bijstandsuitkering ontvangen tot 31 augustus een beroep doen op extra financiële bijstand voor kinderen in het basisonderwijs.

De overheid komt hiermee ouders tegemoet die extra financiële hulp nodig hebben voor de kosten van onderwijs. De bijdrage is bedoeld voor de aanloopkosten van kleding, schoeisel en schoolartikelen. De voorwaarde is dat het kind inwoont bij de aanvragende ouder. De bijdrage kan tot 31 augustus worden aangevraagd en wordt in september, gelijk met de reguliere bijstand, uitbetaald. Ouders ontvangen 120 florin per kind met een maximum van 500 florin per gezin.

Ook in de kosten voor het schoolgeld komt de overheid eenmalig tegemoet met een maximum van 120 florin per kind. Dit geldt zowel voor de kleuterschool als voor kinderen die volledig dagonderwijs volgen. De bijdrage aan het schoolgeld wordt direct naar de desbetreffende school overgemaakt. Om hiervoor in aanmerking te komen, is een ondertekend formulier nodig, een zogenaamde schoolverklaring. Dit formulier is verkrijgbaar op de school waar het kind is ingeschreven per 15 augustus. De formulieren kunnen tot uiterlijk 30 augustus tussen acht en kwart voor twaalf 's ochtends of tussen één en kwart over vier 's middags worden ingeleverd bij het kantoor van Sociale Zaken (Cayo Mario E. Harms 11 in Oranjestad, Bernardstraat 75 in San Nicolas of Tanki Flip 53 A in Noord). Naast deze extra bijdragen blijft de reguliere toeslag van 200 florin per kind per maand voor bijstandhouders van kracht.

IN HET KORT

Dievengilde actief

Op meerdere plaatsen had de politie het maandagavond en nacht druk met het dievengilde. In hotel Marriott mistten gasten uit hun kamer mobiele telefoons, een laptop en 450 dollar. In Savaneta verschaften dieven zich toegang tot de kantine van het Olympisch zwembad om eten uit de koelkast te stelen. Koperdieven namen in de Italiëstraat tien meter koper mee. En in het *high-rise* hotelgebied sprak een toerist de politie aan, omdat een auto-band van zijn huurauto was weggenomen.

Meisjes mishandelen jongen

Een jongen (19) meldde zich maandagnacht bij de politie van Santa Cruz omdat hij was mishandeld door een groep meisjes. De jongen vertelde dat hij problemen had met één van de meisjes, I.G., en dat zij was weggegaan om terug te komen met vier andere meisjes. Ze hadden een moker bij zich.

Verkeerd geparkeerd

Een politiepatrouille in de buurt van Kas di Paloma trof een personenauto aan met fikse beschadigingen in de portieren, in de voorruit en aan de voorbumper. De auto stond geparkeerd voor een woonhuis, maar na controle bleek de eigenaar op een andere adres te wonen. De politie nam de auto in beslag.

Man in keel gestoken

Een politiepatrouille in de avond een vrouw aan die een man in de omgeving van de Emanstraat had gestoken in de keel. De man viel ter hoogte van Ex Music Box een vrouw lastig die hem daarop stak. De man raakte lichtgewond en kreeg medische hulp in het ziekenhuis. De agenten zochten na het voorval in de omgeving naar het steekwapen, maar konden dat niet vinden.

Met selectie Chinees nieuws

Nieuw ochtendblad Aruba Awe verschijnt maandag

ORANJESTAD — Aruba Awe, een nieuwe Papiamentstalige ochtendkrant, verschijnt volgende week maandag voor het eerst. Het is een krant die 'anders is, met diepgang en kritisch, zoals *Amigoe*', vertelt hoofdredacteur Julia Renfro. “Dus niet alleen maar persberichten kopiëren en plakken, maar vooral vragen stellen en dingen uitzoeken.” Bijzonder is dat er in deze krant ook een selectie artikelen in het Chinees wordt geplaatst.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Renfro legt uit dat een gedeelte van de investeerders Chinees zijn en dat zij graag een nieuwsselectie in het Chinees willen. Het doel hiervan is om de Chinese

doelgroep op het eiland te informeren en hen ook een plek in de media te geven waar ze zich kunnen uiten. De om en nabij 350 Chinese supermarkten op Aruba vormen voor deze krant dan ook belangrijke verkooppunten, vertelt Renfro. Net als an-

dere kranten zullen ze ook bij diverse kiosken en andere supermarkten verkrijgbaar zijn. Ook hebben ze al een groeiend aantal abonnees, zegt Renfro. “Mensen die gewoon binnenlopen op kantoor en een abonnement willen hebben.” De prijs ligt op het niveau van de andere Papiamentstalige kranten, laat ze desgevraagd weten. De hoofdredacteur laat verder weten dat educatie een speerpunt is van de krant. “We willen het eiland informeren, opvoeden. Bovendien hebben we hiervoor een *dreamteam* met geza-

menlijk meer dan 200 jaar ervaring.” Ze vertelt dat niemand zich realiseert hoe moeilijk het is om nieuws te brengen. “Maar je doet het ook uit passie, om iets bij te brengen. Wij willen een serieuze krant zijn die zaken uitzoekt.” Gisteravond was de eerste proffrun, vertelt Renfro. “De rest van de week wordt getest en maandag gaan we officieel van start.” Renfro is op het eiland vooral bekend als hoofdredacteur voor dagblad Aruba Today/Bon Dia. Jarenlang was zij het gezicht naar de

buitenwereld. Ze verwierf wereldwijde bekendheid tijdens de Natalee Hollowayzaak toen ze door diverse Amerikaanse media werd geïnterviewd. Sinds vorige week werk ze dus als hoofdredacteur voor het nieuwe dagblad. Directeur van Aruba Awe is Grace Mary Maduro, ook afkomstig van ochtendkrant Bon Dia, waar ze lange tijd in het management zat. Volgens Renfro werken er momenteel dertien werknemers bij de nieuwe krant, waarvan veel voormalige medewerkers van Bon Dia.

‘Geen verkeerstechnische problemen eerste schooldag’



Foto: Linda Reijnders

Verkeersopstopping tijdens de eerste schooldag bij de basis- en kleuterschool in Washington.

ORANJESTAD — De scholen zijn vandaag weer begonnen, maar dat leidde niet tot verkeerstechnische problemen. Dat stelt althans verkeersspecialist Richard Kramers van het Korps Politie Aruba (KPA). “De doorstroom van het verkeer verliep goed. Ik heb geen meldingen ontvangen van eventuele problemen”, zo zei hij vanmorgen tegen *Amigoe*.

De start van het nieuwe schooljaar 2012-2013 resulteerde in de gebruikelijke stroom van verkeer op weg

van huis naar school en werk. “Er was natuurlijk meer drukte bij de grote splitsingen en kruisingen en

er waren wat files van San Nicolas naar Oranjestad, maar dat is normaal. Ja, ook bij de wegwerkzaamheden rond de luchthaven Reina Beatrix is het best goed verlopen,” zo meldt Kramers. Hij stelt zelfs dat er weinig verschil te merken is met de verkeerssituatie van vorige week. “De verkeersdrukte concentreert zich in de ochtend, rond lunchtijd en aan het einde van de middag, wanneer we allemaal weer naar huis gaan na ons werk”, licht Kramer toe. Die concentratie van verkeer gold in ieder geval voor basisschool en kleuterschool Washington, waar auto's al voor het inslaan van de (enige) toegangsweg tot de school in een file kwamen. De beperkte toegangswegen tot dit gebied zijn al langer een punt van discussie. Zo'n duizend leerlingen worden dagelijks naar deze scholen gebracht. Veel ouders parkeerden deze ochtend hun auto al ver voor de school, omdat het wegbrengen van de kinderen lopend sneller ging dan met de auto.

Mon Plaisir ook open

Vervolg van pagina 1

Vanmorgen begonnen ook de leerlingen van de kleuter- en basisschool van Mon Plaisir aan hun eerste schooldag. De school is namelijk veilig, zo laat het hoofd van de basisschool, Debby Arends weten, te midden van de vele ouders die hun kinderen afzetten. “De minister heeft dat mondeling gezegd.” Naar aanleiding van de onduidelijk die gisteren nog bestond en waarover *Amigoe* schreef, zegt Arends dat de minister al vorige week heeft gezegd dat het veilig is om de school te openen. Voor andere vragen verwijst ze naar het schoolbestuur, stichting Spcoa.

Navraag bij Onderwijsminister Arthur Dowers of hij inderdaad dat heeft gezegd,

levert het volgende op: “Op alle scholen op Aruba worden de omstandigheden gemonitord door de Inspectie van Onderwijs en het ministerie van Onderwijs. Indien wij van oordeel zijn dat school niet veilig is, dan sluiten we de school. Dat hebben we bij La Salle College, Dominicus College gedaan en nu ook met Bonifacius College. Alle andere scholen die niet gesloten zijn, zijn veilig genoeg om onderwijs te geven.” Op basis waarvan de beslissing is genomen, zegt Dowers dat Dienst Technische Inspectie (DTI) metingen heeft laten doen en dat er toen is geconstateerd dat er geen gevaar is. “De minister van Onderwijs heeft een letterlijke verantwoordelijkheid om op basis van rapporten hetzij waarnemingen vast te stellen of een school veilig of onveilig

is. Dat is ook iets dat we kunnen zien, met onze blote oog.” De minister benadrukt dat de kinderen in veel slechtere omstandigheden onderwijs moesten volgen. “Op veel van de scholen is het nu veiliger in vergelijking met drie jaar geleden toen ik aan macht kwam.” Op de vraag of hij voor zijn beslissing om Mon Plaisir te openen met Directie Volksgezondheid overleg gehad, zegt Dowers: “Nee, er was geen overleg, de metingen zijn niet door Volksgezondheid gedaan maar door technische bureau's en die hebben gezegd dat er niets aanwezig is. Overleg persoonlijk met Volksgezondheid heeft geen zin.” Hij zegt wel dat Volksgezondheid een rol heeft en dat bij Mon Plaisir verschillende ambtenaren zijn geweest. “Maar ik was niet bij de bespreking.”



Finale in zicht voor Arubaans Junior League honkbalteam



Aruba vertegenwoordigt Latijns-Amerika tijdens de Junior World Series in Taylor, Michigan, in de VS.

ORANJESTAD — In de strijd om de wereldtitel in de Junior League World Series heeft het Arubaanse honkbalteam een goede start gemaakt om de finales te bereiken. Gisteren speelden ze tegen Italië en wonnen met een overtuigende stand van 13 tegen 1. Maandag verloor het team met 5-7 van het sterk spelende Mexico.

Met de winst in de eerste wedstrijd afgelopen zondag tegen Taiwan staat het Arubaanse team achter Mexico in de internationale pool. Mexico heeft tot nu toe alle wedstrijden gewonnen. Vandaag heeft Aruba

tegen Canada gespeeld, dat land verloor tot dan toe alle wedstrijden. De uitslag van deze wedstrijd was echter nog niet bekend voor het sluiten van deze krant. Als Aruba de wedstrijd van vandaag heeft gewonnen, dan

staat ons team in de halve finale vrijdag en moeten ze het opnieuw opnemen tegen Mexico. Dat land heeft zich met drie zeges al geplaatst en alleen Italië zou Aruba nog voorbij kunnen streven als Aruba vandaag heeft verloren en Italië vandaag wint van Taiwan en morgen van Mexico. Overigens wordt de winnaar van de internationale pool al gezien als 'International Champion' en noemt de organisatie

de wedstrijd vrijdag geen halve finale, maar finale van 'het internationale kampioenschap'. De winnaar mag zaterdag uitkomen tegen de kampioen van de Amerikaanse pool voor de titel van wereldkampioen in de Junior League World Series. Aruba kwalificeerde zich in juli voor het wereldkampioenschap door regionaal kampioen te worden tijdens het Latijns-Amerikaanse kampioenschap in Costa Rica.

Schoolzwemmen zaterdag van start

ORANJESTAD — De scholen zijn vandaag weer begonnen en ook het schoolzwemmen gaat weer van start. De eerste lesdag van Stichting Schoolzwemmen Aruba is aanstaande zaterdag 18 augustus.

Kinderen op alle basisscholen krijgen vanaf de derde klas zwemles. Aan het einde

van het schooljaar moeten ze afzwemmen voor hun A-diploma. Leerlingen die hiervoor geslaagd zijn, kunnen zich verder gaan voor diploma B tot en met F. Deze diploma's worden erkend door de Arubaanse Zwembond. De leerlingen die op school nog niet klaar waren voor het A-examen, hebben een certificaat ontvangen.

Hiermee kunnen ze zich ook voor het schoolzwemmen aanmelden en kunnen dan in korte tijd klaargestoomd worden om alsnog hun A-diploma halen. De lessen zijn elke zaterdag in zee tegenover het bureau van de strandpolitie, naast het Westin hotel. Ook kinderen (vanaf 4 jaar) en volwassenen die niet (of

niet goed) kunnen zwemmen, zijn welkom om lessen te volgen. Voor de geofende zwemmer biedt de stichting ook conditieszwemmen aan.

Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met de voorzitter van de stichting, Geofrey Ho A Sjoer op telefoonnummer 592-5565.

All Distance Runners loop 10k

ORANJESTAD — All Distance Runners (ADRA) organiseert zondag 19 augustus om zes uur 's ochtends voor General Store in Savaneta een loop van tien kilometer die eindigt bij de General Store in Camacuri.

Zowel hardlopers als wandelaars kunnen meedoen.

Inschrijven kan bij Ibis (voorheen Idefre), Runners en bij General Store. Als inwoner van Aruba zijn de inschrijfkosten 15 florin en als niet-inwoner van Aruba 10 dollar. Hiervoor ontvangen deelnemers een T-shirt, een routekaart en bij de start en finish een sportdrankje en fruit. Ook het vervoer 's

ochtends om vier uur vanaf General Store Camacuri naar Savaneta is inbegrepen. Wier hiervan gebruik wil maken, moet zich wel opgeven.

Neem voor meer informatie contact op met L. Lloyd, via telefoon 592-8592 of via email adraruba@gmail.com.

Kiwanis en Rotaract Club Back to School-day

ORANJESTAD — Vrijwilligers van Kiwanis en de Rotaract Club waren dit weekend drukdoende om leerlingen tussen de vijf en twaalf jaar voor te bereiden op hun eerste schooldag van het schooljaar 2012-2013.



Voorbereidingen treffen voor bloeiende plantjes.

met sponsoren voor een tas leerlingen goed voorbereid vol materialen waarmee de naar school kunnen.

Overleden

Berine Boatswain 31-07-2012
Inocente C. Martis 07-08-2012
Marcial A. Lacle 09-08-2012
Raymundo A. Soliana 11-08-2012
Dhr. Paul E. Lo-Fo-Sang 13-08-2012
Sr. Andres Winklaar 13-08-2012
Olga C. Reyes – Perez 14-08-2012

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn. +1

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAW
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

CLOWN Doctors

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

IN THE MATTER OF AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY AND IN THE MATTER OF PAN-AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY OF ARUBA, N.V. SECTION 22 OF THE STATE ORDINANCE ON THE SUPERVISION OF THE INSURANCE BUSINESS (AB 2000 NO. 82) (ARUBA) AND THE RELATED SUPERVISORY GUIDELINES AND DIRECTIVES SET FORTH IN SECTION II.8 OF THE CBA PRUDENTIAL SUPERVISION MANUAL INSURANCE COMPANIES

NOTICE OF A PROPOSED TRANSFER

Notice is hereby given that an application has been submitted to the Central Bank of Aruba (the “Central Bank”) for approval, pursuant to Section 22 of the State Ordinance on the Supervision of the Insurance Business (AB 2000 no. 82) (Aruba) and the related supervisory guidelines and directives set forth in Section II.8 of the CBA Prudential Supervision Manual Insurance Companies, of a transfer of insurance policies, annuity policies, binders, slips and products issued or entered into by the branch of American Life Insurance Company (“ALICO”) in Aruba (the “ALICO Branch”) (including all riders, endorsements and additional provisions forming part thereof and all certificates of insurance issued thereunder) that are in full force as of the Effective Date (as such capitalized term is defined below) or with respect to which ALICO otherwise has continuing liability, and also policies under which insurance has lapsed, but which are subject to a contractual right of reinstatement (collectively, the “Policies”) to Pan-American Life Insurance Company of Aruba, N.V. (“PALIC Aruba”), and the assumption by PALIC Aruba of all liabilities associated with the Policies (the “Transfer”). ALICO and PALIC Aruba propose to enter into a Conveyance and Assumption Agreement (the “Conveyance Agreement”) pursuant to which the Transfer will be effected. It is proposed that the Transfer be completed on such date as is agreed by the parties, which date is currently expected to be in the third quarter of 2012, subject to the satisfaction by the parties of certain closing conditions and the receipt by the parties of all required regulatory approvals, including the approval of the Central Bank (the “Effective Date”).

The Transfer is part of a larger transaction whereby Pan-American Life Insurance Group, Inc. (“PALIG”) and certain of its affiliates, including PALIC Aruba, will acquire certain subsidiaries, assets and liabilities of ALICO, including the assets of the ALICO Branch and the insurance liabilities under the Policies. Once the Transfer is implemented on the Effective Date, PALIC Aruba will be responsible for all liabilities under the Policies. PALIG has advised that there will be no impact on the terms of existing Policies or the strength of the guarantees contained therein. Specifically, PALIG has confirmed that the transaction will not impact the following:

- policy rates, terms and conditions;
- coverage and benefits; and
- service and administration of the Policies.

PALIC Aruba is an insurance company incorporated under the laws of Aruba. PALIG is an insurance holding company incorporated under the laws of the State of Louisiana, U.S.A. It is a direct subsidiary of Pan-American Life Mutual Holding Company. Its affiliated insurance companies offer individual and group life and health insurance products in several jurisdictions in the United States, Latin America and the Caribbean. Additional information about PALIG and its affiliates may be obtained at www.palig.com.

The proposed Transfer will be subject to the approval of the Central Bank. For a period of thirty (30) days after the date of this notice, any person who alleges that he would be adversely affected by the carrying out of the proposed Transfer shall be entitled to inform the Central Bank of his or her objections to the proposed Transfer in writing. Any such objection shall be sent to: Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, P.O. Box 18, Oranjestad, Aruba.

Copies of the Conveyance Agreement and other related documents can be obtained from ALICO at its offices in Aruba at L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Suite NR. 100, Oranjestad, Aruba. Questions regarding the Transfer may be sent to ALICO via email at carib-client.services@alicipan.com or ALICO may be contacted regarding the Transfer at any time during regular office hours by telephone at +5999-461-3232.

DATED this 8th day of August, 2012.

Rep Law N.V.
Attorneys for American Life Insurance Company

AMIGOE

Ter versterking van onze verkoopafdeling is de Amigoe (Aruba) op zoek naar:

Advertentieverkoper (m/v)

Gevraagd wordt iemand:

- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu
- Goede beheersing van computerprogramma's.
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:

- Basissalaris, aantrekkelijke commissie en autovergoeding
- Prettige werksfeer
- Flexibele werktijden

Kandidaten kunnen hun sollicitatiebrief en cv e-mailen naar: arubadirectie@amigoe.com shammelburg@amigoe.com

Jonge wielertalenten scoren in Georgia



Leden van APCT midden in het peloton.

ORANJESTAD/COVINGTON — Jonge leden van de Arubaanse wielrenclub Al Performance Cycling Team (APCT) wonnen 26 medailles en plakaten tijdens de onlangs gehouden Georgia Cycling Grand Prix, in de Amerikaanse stad Covington.

Annelaine Jacobs (16) en Cherley van der Linden (16), beiden leden van de elitegroep Grupo Reserva van het Arubaanse Olympisch Comité reden hun eerste internationale wedstrijd. Van der Linden wist met hulp van Van der Linden in het peloton de derde plek te halen in het algemeen klassement. Ze reden in een categorie die hoger was dan ze waren gewend en wisten goed mee te komen.

Heren
Anthony Wong (16) werd 24ste in het algemeen klassement bij de mannen en laat volgens APCT zien dat hij in goede vorm is voor de Youth Caribbean Cycling Championship dat binnenkort wordt gehouden in de Dominicaanse Republiek. Jonathan Croes (15), Edrick Krozendijk (15) (beiden net als Wong in de nationale selectie) en Jean Junor (17) knechtten voor hem in het peloton onder barre weersomstandigheden. De temperatuur was tijdens de eerste etappe rond de 45 graden Celcius en het was bovendien windstil en extreem benauwd. De etappe werd gereden op een racecircuit met een 200 meter lange helling van 20 procent die de wielrenners tien keer moesten bedwingen. Wong werd negentiende in die etappe. In de tweede etappe in het

Gwinnet Center werd Krozendijk 30ste, Wong 31ste en Junor 32ste. Hierna volgde een wegrace van 66 kilometer waarbij Wong als 18de over de finish kwam en Croes als 23ste. Junor eindigde als 35ste. Hij revancheerde zich echter door in de tijdrit als snelste Arubaan de 18e plek te bereiken. Wong werd in het criterium daarna 30ste, waarbij er de nodige valpartijen waren. Zijn beste prestatie bewaarde Wong echter voor het de laatste etappe, die ook veel valpartijen kende in de laatste kilometer. Hij kwam als 9de over de finish, Junor als 16de, Krozendijk eindigde op de 30ste plaats en Croes op de 34ste.

Junioren
Bij de junioren tussen de tien en twaalf jaar werd Jayden Wong tweede in het algemeen klassement en sleepte hij een

keer goud, een keer zilver en drie keer brons binnen. Kylian Balkestein werd derde in het algemeen klassement bij de junioren tussen de dertien en veertien jaar en won vier keer brons en een keer een zilveren medaille. Benay Statia werd negende bij de meisjes in diezelfde leeftijdscategorie. Zij won twee gouden medailles en een zilveren plak. Steven van der Wijne werd tweede in het algemeen klassement bij de jongens tussen de vijftien en zestien jaar, met twee zilveren medailles en een keer goud. Xavier Boekhoudt werd derde met vijf keer brons.

Personeel Saba krijgt opleiding

ORANJESTAD — Een 30-tal medewerkers van Stichting Algemeene Bejaardenzorg Aruba (Saba) krijgt vanaf oktober de kans om zich via het werk te scholen. Dit gebeurt in samenwerking met EPI, zo meldt Saba-directeur Hans Rokebrand.

Een groep medewerkers die in dienst zijn als zorgassistenten, gaan de opleiding tot 'Helpende' volgen. Een andere groep wordt opgeleid tot 'Verzorgende'. Ook ander personeel, zoals de voedingsassistenten, krijgen scholing en blijven op die manier bij in hun vakgebied. De scholing van het personeel valt onder de unit Opleidingen van Saba.

Rokebrand vertelt dat het grootste deel van de bewoners van Saba complexe zorg nodig hebben. "Om de kwaliteit van zorg te blijven bieden is kennis bij het personeel erg belangrijk." Volgens de directeur is de stichting daarom bezig om zich in snel tempo verder te professionaliseren. Hij ontkent berichten in de media van vakbond Seppa dat personeel zonder taak- en of functieomschrijving werkt. "Men weet welke taken men behoort te doen." Ook is er op de verschillende afdelingen absoluut geen sprake van een tekort aan personeel, verzekert hij. "Ziekteverzuim wil wel eens de oorzaak zijn dat er minder personeel op de werkvloer is. Is men langdu-

rig ziek, dan zet SABA direct een oproepkracht in."

Ten slotte zegt Rokebrand dat de stichting een aantal nieuwe zorgproducten heeft die 'nog niet algemeen bekend zijn'. "Zo kan men zich aanmelden voor een aanleunwoning, waarbij men nog zelfstandig kan wonen maar hulp kan krijgen van het verpleeghuis." Ook kan men zich aanmelden voor een vakantieopname. Bij een vakantieopname kan de hulpbehoevende persoon die afhankelijk is van mantelzorg (familie en kennissen) voor een periode van één tot drie weken tijdelijk bij Saba wonen, zodat de mantelzorger met vakantie kan gaan.

Vijf Arubaanse studenten krijgen studiebeurs

ORANJESTAD — Aruba Scholarship Foundation (ASF) heeft vrijdag aan vijf studenten een studiebeurs uitgereikt.

Leonardo Dirksen krijgt een beurs voor zijn Bachelor in Business Management aan het Valencia College in Orlando, Florida. Paola Adames krijgt dit jaar ook een beurs voor haar Bachelor in Hospitality Management aan de Universiteit van Centraal Florida (UCF) in Orlando. Marc Thode gaat ook naar UCF met een beurs voor zijn Bacheloropleiding Communicatie. Margaret Flores gaat met een beurs van ASF voor haar Bachelor in Psychologie

aan de University of South Florida in Tampa. Godelieve Olibrice gaat voor haar Masterdiploma Hospitality management aan de Florida International University. Zij haalde in 2010 haar bachelor met een beurs van Caribbean Hotel Association (CHA)aan de Universiteit van Aruba (UA). Dat jaar was zij ook de bestgeslaagde van de UA. Zij start haar opleiding in januari en hoopt binnen twee jaar haar Master te behalen. De cheques van de beurzen, met een totale waarde van 27.000 dollar, werden in de kantine van Garage Cordia uitgedeeld door Bryan Marchena en Thaïs van Nierop. Overigens viert ASF dit jaar haar zilveren jubileum. Wie



Godelieve Olibrice

in dat kader een bijdrage wil leveren, kan voor meer informatie een mail sturen naar clydeharms@yahoo.com.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op alerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Catch?'



Normaal gesproken zou je als normaal mens staan te juichen nu de water en elektriciteits tarieven – zo hoor ik – met 10 of 20 procent worden verlaagd. Maar ervaring heeft me geleerd dat er altijd een 'catch' is. Welke dat is in dit geval kan ik nog niet volledig inschatten. Maar ik vertrouw het niet. Dat wantrouwen is niet mijn schuld, maar dat is me door de overheden er door de jaren heen ingepompt. Als eerste, de laatste maanden waren mijn water en elektriciteitsrekeningen hoger dan normaal en ze bereikten in juni/juli een absolute top. Daar begreep ik niets van, want we waren zelfs veel zuiniger met water en elektriciteit omgesprongen. Alleen maar spaarlampjes, geen airco of voor slechts enkele uren, buitenlicht niet meer de hele nacht aan, maar alleen van tien tot twaalf's nachts. Dus klopt er iets niet en dat doet me nu denken aan de winkeliers die een product eerst met 20 procent verhoogen en dan in de aanbieding zetten met 10 procent korting. Daar heb ik me trouwens ook wel eens schuldig aan gemaakt toen ik nog als hobby een Cubaans sigarenwinkelje dreef. De Cohiba Esplendido van 25 naar 29 dollar brengen en dan 15 procent korting ge-

ven. Want, zoals ik ooit eerder stelde, er zit in ons allen iets dat niet deugt en daar ben ik geen zondering op. Mogelijk dat WEB en Elmar deze truc ook hebben toegepast door mijn rekeningen in enkele maanden met 25 procent op te drijven en me dan blij te maken met 10 of 15 procent korting. Als een verlaging van de tarieven nu mogelijk is, dan vraag ik mij af of wij als consument niet jaren lang te veel betaald hebben. Immers, als deze bedrijven door lagere tarieven bedrijfseconomisch kunnen blijven bestaan, dan hadden de tarieven al veel langer omlaag gekund, lijkt me. Tenzij de tarieven altijd te hoog geweest zijn, zodat de winsten via dividenduitkering aan de aandeelhouders, het Land?, zouden terugvloeien in de schatkist. Maar in dat geval waren de (te hoge) water- en stroomtarieven dus al die jaren een verkapt belasting en waren deze bedrijven een melkkoetje van de overheid. Maar ervan uitgaande dat een deskundig management van deze bedrijven jarenlang tot een weloverwogen tariefstructuur kwam, dan is de vraag hoe deze deze ta-

riefsverlaging moet worden gecompenseerd. Wie moet de financiële deuk gaan betalen? Want komt het niet uit de lengte, dan komt het uit de breedte, dacht ik. Ik heb namelijk niet gehoord of deze bedrijven vanwege de tariefsverlaging nu interne bezuinigingen gaan doorvoeren, want salarissen zijn bijvoorbeeld onaantrekbaar.

Ten slotte is er iets dat mij ook helemaal boven de pet gaat. In de bedrijfseconomie geldt de wet van schaal-grootte: naarmate je meer van iets produceert, wordt het product goedkoper. Tien schroefjes produceren kost nou eenmaal meer per schroefje dan tien miljoen schroefjes. Maar bij afname van water geldt bij ons het omgekeerde. Naarmate de consument er meer van gebruikt, betaalt hij meer per kubieke meter water. Dit wordt gedaan onder het mom van zuinig watergebruik stimuleren. Ja aan mijn hoela. Jaren geleden hoorde ik dat cruiseschepen en hotels een gesubsidieerde waterprijs hebben. Ik weet niet of dat nog het geval is en misschien was daarvoor onderhandeling nodig met de werkgeversorganisaties en andere gremia om dat nu mogelijk af te schaffen. Maar als bedrijven nu meer voor water en stroom moeten gaan betalen, dan wentelen ze dat toch gewoon af op de consument? Wij dus, de schlemielen aan de onderkant en het midden van de samenleving. Dus stel ik, *there is something rotten in the state of Denmark* en komt voor in Shakespeare's Hamlet. Maar de schrijver had toen wis en waarachtig nog nooit van Aruba gehoord.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93



Happy Birthday to you

Danki Aruba!

Marine voorkwam eind juni smokkel 2000 kilo coke

WILLEMSTAD — Het stationsschip van de Koninklijke Marine Hr.Ms. Tromp heeft eind juni voorkomen dat er naar schatting 2000 kilo cocaïne over zee werd gesmokkeld. In verband met het vervolgonderzoek en nog lopende operaties kon deze informatie niet eerder worden vrijgegeven.

Na de detectie van een snelle drugsboot, een zogeheten 'go fast', werd er vanuit het operatiecentrum op Marinebasis Parera op Curaçao direct een grootschalige zoekoperatie opgezet. Diverse varende en vliegende internationale eenheden, waaronder het maritiem patrouillevliegtuig van de kustwacht, de Dash 8, en de Tromp met aan boord haar Belgische helikopter Alouette, zetten een spectaculaire achtervolging in op de 'go fast', die zich met hoge snelheid verplaatste, aldus de marine in een persbericht. Het heeft ertoe geleid dat de opvarenden de contrabande overboord gooiden. Op basis van schattingen van het Amerikaanse Law Enforcement team, dat gedurende deze operatie aan boord de Tromp was geëmbarkeerd, ging het hier om 2000 kilo cocaïne. De onderschepping valt onder de paraplu van de internationale drugsbestrijdingsoperatie Martillo. In deze operatie werken vele landen samen om de internationale georganiseerde misdaad in Midden-Amerika (en de Cariben) een halt toe te roepen door illegale smokkel tegen te gaan op zee en in de lucht. De operatie wordt geleid door de



Diverse varende en vliegende internationale eenheden, waaronder het maritiem patrouillevliegtuig van de Kustwacht, de Dash 8, en Hr.Ms. Tromp (links), zetten een spectaculaire achtervolging in op de 'go fast' (rechts), die zich met hoge snelheid verplaatste.

Joint Interagency Task Force South waar de Commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied, brigade-generaal der mariniers Dick Swijgman als één van de ondercommandanten deel van uitmaakt.

Swijgman, die tevens directeur is van de Kustwacht Caribisch gebied, noemt de recente onderschepping een 'groot succes voor de drugsbestrijding in de regio'. "Tijdens deze actie is nadrukkelijk schouder aan schouder samengewerkt met internationale partners, de Kustwacht Caribisch gebied en de Koninklijke Marine. Het toont aan dat gezamenlijk optreden de sleutel tot succes is."



De 'go fast' tijdens de achtervolging, van bovenaf gezien.

PAR-parlementariër Dennis Jackson: Concessie Aqualectra is valse hoop

WILLEMSTAD — De handtekening van minister-president Gerrit Schotte op de concessie van Aqualectra voor de productie en levering van stroom is niets meer dan valse hoop. Dat zegt PAR-Statenlid Dennis Jackson. Volgens hem lijkt het erop dat de premier Aqualectra zo verder naar de vernieling helpt.

"Nadat premier Schotte Aqualectra financieel heeft verzwakt, zet hij nu een mediashow op door zijn handtekening op de concessie voor de productie en levering van elektriciteit te zetten. Dit nadat hij Aqualectra heeft verplicht om haar aandelen in de BOO-energiecentrale ter waarde van 60 miljoen gulden over te dragen aan Refineria di Kòrsou (RdK), zonder enige financiële compensatie. Verder moest Aqualectra vorig jaar haar stroomtarieven met 5 cent

verlagen, hoewel de overheids-nv had aangevoerd dat deze maatregel een gevaar voor de financiële stabiliteit zou vormen. Ook zijn de productie en levering van stroom achteruitgegaan door de noodaggregaten van Aggreko met de helft te verminderen", aldus Jackson.

Het Curaçaose volk lijdt volgens de parlementariër heftig onder het onverantwoordelijke beleid van Schotte. "De stroom valt steeds uit waardoor Aqualectra zich ge-

noodzaakt ziet het schakelsysteem toe te passen. Ook is er een tekort aan water en kampen bepaalde wijken met een lage waterdruk." Volgens het PAR-Statenlid moet de bevolking alerter zijn en wekt Schotte valse hoop. Jackson roept de bevolking, vakbonden en werknemers van Aqualectra op om ervoor te waken dat het bedrijf om zeep wordt geholpen. Het volk moet volgens de parlementariër eisen dat Aqualectra een gezond, sterk en betrouwbaar nutsbedrijf wordt dat in handen van het volk blijft. "Een Curaçaos bedrijf dat op een betrouwbare wijze water en stroom produceert en levert, van hoge kwaliteit en tegen betaalbare tarieven", aldus Jackson.

Vergadering AGKK

WILLEMSTAD — Het bestuur van de associatie van carnavalsgroepen AGKK organiseert zondag 19 augustus een belangrijke vergadering voor de leiders van alle carnavalsgroepen. De vergadering is van drie uur 's middags tot zeven uur 's avonds en vindt plaats bij Rancho de Herberg op Scherpenheuvel.

Het komende carnavalsfeest wordt dit keer georganiseerd door AGKK, Kas di Kultura en overheidsaccountantsbureau Soab. Het bestuur van AGKK heeft dan ook verschillende belangrijke punten mee te delen, waaronder over de structuur van de carnavalsorganisatie volgend jaar, activiteiten vooruitlopend op carnaval, het innen van precario en auteursrechten. Tijdens de vergadering zullen er knopen worden doorgemaakt. Volgens het bestuur zou het handig zijn als de leden tijdens de vergadering aantekeningen maken. Er staan behoorlijk veel punten op de agenda.

'Selectie studenten studeren in de regio onpartijdig'

WILLEMSTAD — Margit de Freitas, directeur van Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC), wijst de beschuldigingen van favoritisme naar het land der fabels. De 45 studenten die aan het pilotproject studeren in de regio deelnemen zijn niet op basis van hun politieke kleur geselecteerd. Dat zegt De Freitas in een reactie op de verwijten van oppositiepartij PAR.

De Freitas heeft bij haar aantreden als SSC-bestuursvoorzitter aangekondigd dat SSC het studeren in de regio wil stimuleren. Volgens De Freitas zijn de aanmeldingen toen binnengestroomd. De SSC heeft vervolgens haar selectie gebaseerd op de mogelijkheid om studie en sport te combineren. Deze studenten krijgen namelijk eerder een aanvullende Amerikaanse 'scholarship'. Dit helpt de kosten te drukken. Ook zijn de studenten die reeds een studie in het buitenland volgen geselecteerd. "We hebben gekozen voor personen die al belangstelling hebben getoond en investeringen hebben gedaan. Politieke kleur speelde geen enkele rol", aldus De Freitas.

Risico genomen
Volgens De Freitas hebben

deze studenten een gok gewaagd om met SSC in zee te gaan. "Ze hebben een risico genomen. In Nederland hebben we een infrastructuur met studiebegeleiding en contacten met de onderwijsinstellingen. SSC heeft geen vertegenwoordiger in bijvoorbeeld Cuba, Costa Rica en Puerto Rico. De studenten moeten heel veel zelf doen." De studenten en ouders hebben veel van het voorwerk van SSC gedaan. Als de overheidsstichting het zelf had moeten uitzoeken, zou het nog vier jaar hebben geduurd voordat de eerste studenten erop uit zouden zijn gestuurd. De Freitas benadrukt dat dit een pilot betreft. "We leren ervan." SSC stelt nu alles in het werk om structurele middelen te vinden voor de financiering van studeren in de regio. Doel

is volgend jaar de eerste reguliere groep studenten uit te zenden. In november organiseert de stichting een informatiecampaagne. Dan worden alle criteria bekendgemaakt. In totaal kost het pilotproject 1,3 miljoen gulden. Dit wordt met eigen middelen gefinancierd. Vorige week vertrok de eerste groep studenten naar Miami. De overige studenten vliegen individueel naar hun plaats van bestemming. Een deel van de financiering is een gift (40 procent) het andere deel bestaat uit een lening (60 procent). Deze moet in maximaal vijftien jaar terugbetaald worden.

Nederland heeft ook geld beschikbaar gemaakt om studeren in de regio te stimuleren. Dat geld wordt door Usona beheerd. Pas als de overheid met een duurzaam beleidsplan komt kan het geld daarvoor aangewend worden. De Freitas heeft vanwege de grote vraag naar financieringsmogelijkheden vervolgens zelf het pilotproject getrokken.

Geen van partijen in overwegend ongelijk gesteld Van Assendelft van Wijck moet Bonhams 350.000 gulden betalen

WILLEMSTAD — Projectontwikkelaar Christiaan van Assendelft van Wijck moet het Engelse echtpaar Roger en Dawn Bonham een bedrag van 350.000 gulden betalen, inclusief de wettelijke rente vanaf 19 november 2009. Dit oordeelde het gerecht in eerste aanleg gisteren.

De Bonhams ruilden in 2008 hun motorjacht ter waarde van 450.000 euro in voor een appartement op Curaçao. Zij daagden de zakenman voor de rechter, omdat ze geen appartement hadden ontvangen en hun boot wel hadden afgestaan. Behalve dat het echtpaar geen appartement kreeg in Villa Toscane dat boven Saint Tropez te Pietermaai gevestigd is, hebben zij in een later stadium van het proces aangegeven dat 'anders dan in de schriftelijke overeenkomst met Van Assendelft van Wijck, het object van de ruil niet het appartement Assisi zou zijn geweest, maar het appartement Sambucca'. Uit onderzoek dat door de rechter in maart werd ingesteld, blijkt dat dat Sambucca een marktwaarde van 550.000 gulden heeft met een executiewaarde van 412.5000 gulden en Assisi een marktwaarde van 350.000 gulden en een executiewaarde van 262.500 gulden heeft. Sambucca is direct aan zee gelegen en heeft een afmeting van 120 vierkante meter inclusief parkeerplaats. Assisi heeft een oppervlakte van

80 vierkante meter met een dichte keuken boven de toiletten van Saint Tropez aan de zijkant van het gebouw met zicht op het zwembad. "Een eenvoudige vaststelling om welk appartement het zou moeten gaan, in dit late stadium, is niet mogelijk gebleken. Het gaat om twee aanzienlijk in waarde verschillende appartementen. Voor het aannemen van Assisi als voorwerp van de overeenkomst, pleit de vermelding van Assisi in de ruilovereenkomst, de ingemetselde tegels Assisi (dit zou het echtpaar moeten hebben opgemerkt bij de oorspronkelijke rondleiding, red.) boven de voordeur, de verklaringen van Karel van der Meijs (de schoonzoons van Van Assendelft van Wijck, red.) dat de partijen destijds alleen Assisi hebben bezichtigd en niet Sambucca dat destijds verhuurd was. Dit wordt gestaafd door een huurovereenkomst en twee schriftelijke verklaringen van derden", aldus de berekening van de rechter. Volgens de rechter levert bovendien de vermelding van Assisi in de ruilovereenkomst, 'dwingend bewijs

op van de stelling van Van Assendelft van Wijck dat de ruil om Assisi gaat'.

"Het is aan Bonham om daarvan het tegendeel te bewijzen. Maar dat zal tot voornoemd bewijs niet worden toegelaten, omdat zijn stelling te laat in de procedure werd aangevoerd. Dit na meerdere conclusies en aktes van partijen, gevolgd door een inhoudelijk tussenverval en een tussenverval waarin een deskundige werd benoemd. Daarvan doet niet af de stelling van Bonham dat hij eerst onlangs door een verkoopbrochure tot het inzicht is gekomen dat de vermelding Assisi in de ruilovereenkomst niet correct is. Immers kan van de juistheid van die stelling worden uitgegaan indien komt vast te staan dat de ruil betrekking op Sambucca had, waarvoor bewijslevering dus noodzakelijk is", aldus de rechter.

Hij wijst in reconventie de vorderingen van Van Assendelft van Wijck af en veroordeelt hem om de proceskosten van Bonhams van 6800 gulden te betalen. "Nu van de vordering van 450.000 euro een bedrag van 350.000 gulden wordt toegewezen, is geen van de partijen als overwegend in het ongelijk gesteld", aldus het vonnis van de rechter.

Lezing over Curaçao in de ruimte

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) organiseert vandaag een lezing over commerciële ruimtevluchten. Spreker is Vishal Oedjaghir. Zijn lezing is getiteld 'Curaçao in Space: de ontwikkeling van commerciële ruimtevluchten'.

Oedjaghir heeft mechanical engineering gestudeerd aan de Technische Universiteit Delft. Momenteel rondt hij zijn specialisatie in luchtvaart en ruimtetechniek aan dezelfde universiteit af. In zijn lezing zal hij ingaan op de plannen om Curaçao binnen twee jaar een toegangspoort naar de ruimte te maken. Dit is een interessante ontwikkeling die veel gevolgen zal hebben voor het eiland. Na de lezing is er tijd om vragen te stellen. De lezing vindt plaats in de aula van de UNA en start om acht uur 's avonds. Entree is gratis. De lezing wordt in het Engels en Nederlands gehouden. Gastheer is de Technische en Algemene Faculteit van de universiteit.

Advertenties Curaçao

Hertz

Car Sales. Cash Deals Only. First Come...First Serve.

Model	Starting from
Chevrolet Spark	7.000
Hyundai Getz	10.000
Chevrolet Optra Sedan	13.000
Hyundai Tucson	18.000
Jeep Wrangler 2-door	24.000

Saturday August 18th 10:00 a.m. - 4:00 p.m.
F.D. Rooseveltweg 503
Pass by anytime and reserve your car by placing a deposit or even buy immediately. All vehicles serviced and inspected (gekeurd).
Possible 2 weeks hold (hold conditions apply). Prices are excl. D.B.
DJ's & Drinks

Main office: F.D. Rooseveltweg 503 - Tel.: + 599 9 888-0088 - E-mail: hertz-curaçao@luxury-nv.com

Bestel nu uw kantoor- of restaurantagenda's

De agenda's voor 2013 zijn te bestellen!
Haal de bestellijst op in de winkel of vraag deze aan via de email.
Als u voor 1 september bestelt dan heeft uw bedrijf of restaurant de agenda's vóór 2013 binnen!

bruna

Zuikertuin Shopping Mall • ma-za 9AM-8PM
T:738-8394 • E: bruna@super-retail.com

Kaderleden Horecaf en Arubaanse FTA volgen vormingscursus



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De bestuursleden van de horecavakbond Horecaf en Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) volgen eerder deze week gezamenlijk een vormingscursus waarbij organisatorische vaardigheden en kennisoverdracht naar de leden toe, centraal staan. De een jaar durende cursus wordt in drie workshops gegeven door twee Venezolaanse medewerkers van de Universidad de los Trabajadores de América Latina (UTAL). Horecaf-voorzitter Kenneth Valpoort stelt dat er al jarenlang contacten met de Arubaans vakbond onderhouden worden en dat er regelmatig gezamenlijke initiatieven worden uitgevoerd. “Het streven is natuurlijk dat alle deelnemers, veertien van Horecaf en elf van FTA, de eindstreep in februari 2013 zullen halen”, aldus Valpoort. De cursus werd gisteren bij het Abvo-kantoor in Brievengat gegeven.

Schotte bij inauguratie Medina Sánchez

WILLEMSTAD — Premier Gerrit Schotte (MFK) is vanochtend vertrokken naar de Dominicaanse Republiek om daar de inauguratie van Danilo Medina Sánchez tot president van het Caribisch eiland bij te wonen. Schotte reist af naar de Dominicaanse Republiek als vertegenwoordiger van de Koninkrijksregering. De oorspronkelijke uitnodiging van het Dominicaanse ministerie van Buitenlandse Zaken was gericht aan staats-hoofd Koningin Beatrix en

de Nederlandse demissionair premier Mark Rutte (VVD). Maar het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken kiest ervoor om andere koninkrijksdelen in de regio het Koninkrijk te laten vertegenwoordigen bij zulke gelegenheden. Schotte zal vergezeld worden door de secretaris-generaal van het ministerie van Algemene Zaken, hoofd protocolaire zaken en zijn pr-functionaris. De delegatie is vanochtend vertrokken en keert vrijdag terug naar Curaçao.

Kas di Kultura komt over brug met loon

WILLEMSTAD — Cultuurstichting Kas di Kultura (KdK) heeft gisteren toegegeven dat ze van elf werknemers onrecht het loon heeft ingehouden. Dat zegt Gregory Wilson, bestuurslid van ambtenarenvakbond Abvo.

De gedupeerden krijgen binnenkort een brief waarin de directie en het bestuur hun excuses aanbieden en bekendmaken wanneer zij het resterende loon van de maand juli zullen ontvangen. Gisteren staakten de werknemers het werk even om hun ongenoegen te uiten. Vorige maand staakten 25 werknemers voor tweemaal een dag. Het personeel toonde zich solidair met een collega die geschorst was. Ook de werknemers die arbeidsongeschikt

waren, een vrije dag hadden of met vakantie waren, zijn op hun salaris beknut. KdK geeft toe dat dit onjuist is. De vakbond dreigde gisteren een aangifte van diefstal te doen. Volgens Wilson komt de salarisinhouding daar op neer. Uiteindelijk is het niet zover gekomen. De aangifte is aangehouden omdat de partijen door de tussenkomst van een bemiddelaar eruit zijn gekomen. De werknemers eisen nu dat zij het loon over deze dagen contant uitbetaald krijgen. Ze vrezen voor ongedekte cheques. “Het is algemeen bekend dat KdK rood staat”, zegt Wilson. Op de vraag of dit betekent dat de uitbetaling van de salarissen eind augustus in gevaar is, antwoordt Wilson kalm: “Dat zien we eind van de maand wel.”

Onderzoek mogelijke fraude Ballast Nedam

WILLEMSTAD — De Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMA) is een onderzoek gestart naar de persoonlijke administratie van een voormalige manager van bouwbedrijf Ballast Nedam. Dat meldde De Telegraaf vandaag. Volgens Yves Schoop, voorzitter van de Task Force Gezondheid, blijkt hier weer uit dat het Nederlandse bouwbedrijf, dat als beste uit de bus is gekomen voor de bouw van het nieuwe Curaçaose ziekenhuis, niet de beste partij is.

De afgelopen voorjaar overleden projectleider Gé Oomen zou met medewerkers van Ballast Nedam hebben meegewerkt aan oprichtingspraktijken, bij onder meer de bouw van de Kromhoutkazerne in Utrecht. Het bouwbedrijf geldt bovendien als verdachte in een strafrechtelijk onderzoek naar het betalen van steekpenningen aan buitenlandse agenten. Deze betalingen zouden in de periode 1996-2004 zijn ge-

daan. De voorzitter van de Task Force Gezondheid heeft groot bezwaar tegen de keuze van Usona, de trekker van het bouwproject. Ballast Nedam raakt steeds in opspraak. “Ik ben zeer teleurgesteld in de deskundigheid van de selectiecommissie en in het trekkerschap van Usona en adviesbureau Berenschot.” Volgens Schoop zou ook de Amerikaanse Robins & Morton Group zich uit het traject hebben terug-

getrokken, doordat zij het gevoel hadden dat Usona bij voorbaat op een bedrijf aanstuurde. Ook hadden zij twijfels over de financiële haalbaarheid van het project. Het programma van eisen is te ambitieus voor het budget van 108 miljoen dollar. “Ik vrees dat de bouwkosten veel hoger uitkomen dan is begroot. Hierdoor kan de landsbegroting in de problemen komen”, zegt Schoop. Als voorzitter van de Task Force is het zijn taak de verschillende processen in de gezondheidszorg te bewaken. Schoop had vanaf het begin zijn bedenkingen bij Ballast Nedam. In de top-vijf selectie voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis zaten twee Nederlandse bouwconsortia die beide betrok-

ken waren bij de bouwfraude. Volgens Schoop hadden ook andere Nederlandse architectenbureaus met een onbevleete reputatie zich gemeld. Deze bedrijven hadden zich volgens Schoop veel makkelijker moeten kwalificeren.

Liever had hij gezien dat het Franse Bouygues Bâtiment International er met de opdracht vandoor was gegaan. “De Franse groep heeft een uitstekende reputatie in Europa. In hun portfolio staan kwalitatief goede ziekenhuizen van groot formaat.” De voorzitter van de Task Force verwacht dat Curaçao niet de beste kwaliteit voor de laagste prijs krijgt, zoals de trend is in de gezondheidszorg.

Botika's eisen eerste betaling voor 20 augustus

WILLEMSTAD — De directie van de SVB en de verantwoordelijke ministers krijgen van de Vereniging Apotheke-eigenaren (VAE) tot 20 augustus de tijd om een eerste betaling aan de botika's te doen. Dat blijkt uit de brief die de vereniging gisteren naar de SVB en minister Jacinta Scoop-Constancia van Gezondheid (MFK) heeft verstuurd.

De fondsen FZOG en BVZ hebben een betalingsachterstand. Sinds mei vallen deze fondsen onder de verantwoordelijkheid van de SVB. Om aan iedereen duidelijk te maken hoe ernstig de situatie op dit moment is, heeft de ledenvergadering van de VAE besloten dat de achterstanden van de maanden maart, april en mei snel ingehaald moeten worden. Grote achterstanden als deze laat de VAE

in de toekomst niet meer toe. De leden van de VAE verwachten een tweede en definitieve betaling voor 1 september 2012. Met deze betaling moeten alle achterstallige schulden, die de fondsen tot en met de maand mei 2012 aan de botika's hebben, zijn voldaan. Ook de declaraties die tot nu toe voor 90 procent zijn uitbetaald en waarvan de finale betaling nog niet heeft plaatsgevonden moe-

ten voor 1 september voldaan zijn. Verder eisen de botika's dat alle toekomstige ingediende declaraties binnen de daarvoor overeengekomen periode van twee maanden betaald worden. Als de SVB en de regering geen gehoor geven aan het dringende verzoek, dan zien de leden van de VAE geen andere mogelijkheid meer dan om geneesmiddelen en hulp- en verbandmiddelen alleen maar tegen directe betaling te leveren aan de verzekeren van de SVB, de BVZ en het FZOG. De leden van de VAE begrijpen dat dit een zeer drastische stap is, die voor erg veel ongemak zal zorgen voor de meeste van

hun klanten. Maar wij zien geen andere mogelijkheid meer om duidelijk te maken dat het zeer slechte betalingsgedrag van genoemde fondsen en de inertie van de overheid hierbij niet meer acceptabel zijn en dat alle normale verzoeken om gesprekken of meer informatie tot nu toe niets hebben opgeleverd. De VAE verwacht dan ook dat haar klanten begrip zullen hebben voor de besluiten. Ze hopen dat zij hun kritiek, commentaar en problemen niet bij de medewerkers in de botika neerleggen, maar daar waar die hoort, namelijk bij de directie van de SVB en de politiek verantwoordelijken.

Vijf jaar celstraf voor invoer 89 kilo cocaïne

WILLEMSTAD — Norberto Brazao, Lionel Scharbaai en Daniel Angelista zijn vanochtend veroordeeld voor het invoeren van 89 kilo cocaïne op de vissersboot Marysol. Het Openbaar Ministerie (OM) eiste tijdens de behandeling van de zaak afgelopen 27 juni, zes jaar celstraf tegen de mannen. De zaak werd door rechter Maria Paulides aangehouden voor meer onderzoek. Ze zag geen reden om het OM niet-ontvankelijk te verklaren en legde de mannen vijf jaar celstraf op.

De kustwacht trof de balen op 4 april direct in de buurt van de Marysol aan. Bovendien zou de ION-scan – die drugs opspoort en identificeert – positief zijn aangeslagen op verschillende plaatsen in de boot en bij de handen en kleren van de verdachten. De mannen ontkennen ech-

ter iets te maken te hebben met de balen. Hun advocaat, Marije Vaders, heeft tijdens de behandeling van de zaak betoogd dat er niet genoeg wettige en overtuigende bewijzen zijn, omdat de mogelijkheid bestaat dat de kustwachters zelf de boot en de verdachten met drugssporen hebben gecon-

tamineerd bij hun aanhouding en dat de ION-scan pas na de aanhouding werd gebruikt. De advocaat heeft het gerecht gewezen op een volgens haar niet op waarheid gebaseerd aanvullend proces-verbaal dat ze op het laatste moment had gekregen. In dit proces-verbaal beweert de kustwacht dat degenen die de balen uit het water hadden gehaald, niet dezelfde collega's waren die de verdachten hadden aangehouden. Dit, terwijl hij eerder duidelijk had verklaard dat het dezelfde personen waren. De advocaat neemt dit tegenstrijdige proces-verbaal de

kustwachter zeer kwalijk. De advocaat vorderde in verband hiermee dat het OM gesanctioneerd moet worden, door het niet-ontvankelijk te verklaren. De rechter heeft de zaak toen aangehouden om meer duidelijkheid te krijgen over de aanhouding van de mannen. Ze heeft na een uitgebreid onderzoek gisteren besloten om dit proces-verbaal niet als bewijs te gebruiken. Volgens de rechter kan het OM alleen bij ernstige schendingen niet-ontvankelijk verklaard worden, wat volgens haar in deze zaak niet het geval is. Er is geen sprake

van een oneerlijk proces en bovendien zijn er genoeg steunbewijzen dat de mannen inderdaad een partij drugs trachtten in te voeren. De verdachten konden geen aannemelijke verklaring geven en verder zijn er geen aanwijzingen om te twijfelen dat zij drugs wilden invoeren, voegde de rechter eraan toe. Bij de strafmaat heeft de rechter rekening gehouden met het feit dat de partij drugs bestemd was voor handel, met alle gevolgen van dien. Bovendien werden de mannen eerder veroordeeld voor soortgelijke feiten.

Advertentie Curaçao

Personeel Gezocht	
	
Bedrijfsnaam: NF Curacao NV	
Functie: Klantenservice medewerk(st)er	
Werkzaamheden: Telefonisch verkopen van diverse A merk-producten aan bestaande klanten, Dit zowel aan consumenten als aan bedrijven in Nederland.	
Arbeidsduur: parttime van 11.30 uur tot 15.30 uur	
Functie eisen: • Klantvriendelijk • Goede spreekvaardigheid Nederlandse taal • Goed in teamverband kunnen werken • Goede verkoopvaardigheden • Basiskennis computervaardigheden	
Zonder een uitstekende spreekvaardigheid in de Nederlandse taal is het niet zinvol om te solliciteren.	
Ingangdatum: Per direct	
Locatie: St. Rosaweg	
Solliciteren: Telefonisch op telefoonnr. 7379061 tussen 8.00 en 15.30 uur Via e-mail: info@nfcuracao.com	

‘MFK deelt geen BlackBerry’s uit’

WILLEMSTAD — De politieke partij MFK spreekt tegen dat zij afgelopen zaterdag tijdens de lancering van haar verkiezingscampagne BlackBerry's aan potentiële stemmers heeft uitgedeeld.

In een persbericht hekelt partijvoorzitter en Statenlid Amerigo Thodé deze berichtgeving. Hij stelt dat het hierbij gaat om valse berichten van politieke tegenstanders die de MFK schade willen toebrengen. Volgens Thodé zijn de belangrijkste wapens van zijn partij in de komende verkiezingscampagne, wat haar bestuurders in de afgelopen 22 maanden hebben bereikt.

Schoolbesturen raken geld gratis onderwijs niet aan

WILLEMSTAD — Hoewel ze de subsidie voor gratis onderwijs hebben ontvangen, weigeren het Rooms-Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS) en de Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs (VPCO) tot besteding van het geld over te gaan. De schoolbesturen hebben een brief van het ministerie van Onderwijs gekregen met daarin een aantal administratieve spelregels, maar toch blijven heel veel zaken voor hen onduidelijk.

De VPCO-leerlingen moeten het deze week nog even zonder boeken doen. Omdat niet alle bestellingen zijn afgeleverd kan het schoolbestuur deze week nog geen boekenpakketten uitdelen aan de leerlingen. Wel worden voor zover mogelijk boeken beschikbaar gesteld in de lessen, maar de docenten zullen de boeken aan het einde van de les weer innemen. “Hiermee kunnen we in ieder geval de lessen inhoud geven”, schrijft VPCO-directeur Diana Lorier-Kooi aan de ouders met kinderen op de scholen voor voortgezet onderwijs. De VPCO hoopt aan het einde van de week meer duidelijkheid aan de ouders te kunnen verschaffen. Het RKCS heeft maandag met waarnemend minister van Onderwijs Elmer ‘Kadè’ Wilsoe (PS) om de tafel gezeten. De twee partijen konden niet tot een overeenkomst komen. Er liggen nu twee voorstellen op tafel, een van de overheid en een van het schoolbestuur. Voor het RKCS is het belang-

rijk dat als de kosten voor de invoering van gratis onderwijs hoger uitvallen, zij daar de financiële lasten niet voor hoeven te dragen. Ook de verdere invulling van de randvoorwaarden zijn nog niet bepaald. De schoolbesturen hebben tot nu toe 70 procent van de kosten uitgekeerd gekregen. Dat bedrag is niet toereikend.

Koude kermis
PAR-parlementariër Marilyn Alcalá-Wallé bekritiseert de weg die de regering voor de invoering van gratis onderwijs heeft bewandeld. De PAR-fractie in de Staten

heeft meerdere malen om een vergadering met de minister van Onderwijs verzocht. Het Landsbesluit houdende algemene maatregelen dat gratis onderwijs regelt ligt nu bij de Raad van Advies (RvA) ter analyse. De regering heeft ervoor gekozen om vooruitlopend op het wetgevingstraject het besluit al uit te voeren. Of de regering zorgvuldig heeft gehandeld valt te betwisten. Ook heeft er geen debat in de Staten hierover plaatsgevonden. Het parlement heeft zich niet kunnen uitspreken over de implementatie van gratis onderwijs. Bovendien was de uitvoering van het project niet in de begroting opgenomen. De uitvoering van gratis onderwijs moet begrotingstechnisch wel kloppen. Door de aanwijzing van de Rijksministerraad mag de regering zolang de begroting niet kloppend is geen nieuwe verplichtingen aangaan.

Helpdesk

Het ministerie van Onderwijs heeft vanaf vandaag een telefonische vraagbak geopend voor gratis onderwijs. Ouders kunnen daar terecht met hun vragen over gratis onderwijs. Ook bieden de helpdeskmedewerkers een luisterend oor. De invoering van gratis onderwijs verloopt niet vlekkeloos. Dat brengt zorgen met zich mee. De helpdesk is tijdens kantooruren te bereiken via 461-5133 toestelnummer 121 en 135.

Aanhouding verdachte overval juwelier

WILLEMSTAD — Een dag na de overval op een juwelier in de Wolkstraat in Punda, kon gisteren een achttienjarige verdachte aangehouden worden.

De man wilde bij een pandjeshuis in het Dupont Shoppingcenter aan de Rooseveltweg een gouden, gestolen ring verpanden. De politie trof op de parkeerplaats S.S.C. aan. Vluchten had geen zin meer, de jongeman verzette zich niet. De ring is in beslag genomen. Na de arrestatie volgde een huiszoeking in de woning van de verdachte, in Otrobanda. Maar hier werd niets bijzonders aangetroffen. De afdeling Atrako Team onderzoekte de zaak.

Rhuggenaath keert niet terug in politiek

WILLEMSTAD — Voormalig PAR-gedeputeerde Eugene Rhuggenaath keert niet terug in de politiek en zal dan ook niet aan de komende verkiezingen meedoen. Rhuggenaath stelt dat hij bereid was om mee te doen als onderdeel van een groep van burgers, die zonder onderscheid van politieke kleur, bereid was een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van het eiland. Toen deze groep niet samen kon komen heeft hij ervoor gekozen om nee te zeggen.

Rhuggenaath was de afgelopen dagen in gesprek met de politieke partij Pais. Er was een beroep op hem gedaan om op de verkiezingslijst te komen. Hij heeft naar eigen zeggen het voorstel ruim een week in beraad genomen, maar na

lang overdenken besloot hij toch nee te zeggen. Hij besloot voor zijn baan en zijn jonge gezin te kiezen. In een reactie stelt Rhuggenaath dat hij in eerste instantie bereid was om zijn burgerplicht te doen om Curaçao weer op de been te krijgen.

Het ging hem er dan ook niet om een terugkeer in de politiek teweeg te brengen. “Ik was bereid om samen in een groep burgers los van iedere politieke kleur een brede alliantie te vormen om het eiland te helpen. Op weg naar de start van het land Curaçao hadden wij een zeker momentum. Er was sprake van vertrouwen en dat was ook te zien in de economische groei cijfers. Ik wil niemand ergens van beschuldigen, maar dat momentum zijn we kwijt. Het is nu zaak om het eiland weer op de rails te krijgen

en om het vertrouwen in het bestuur terug te winnen.” Het besluit van Rhuggenaath houdt in dat hij op 31 augustus op geen enkele kandidatenlijst staat. Maar de voormalige gedeputeerde van Economische Zaken en ook Financiën onder de PAR wil niet uitsluiten dat hij in de toekomst in een andere hoedanigheid bereid zal zijn om een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van het land. In welke hoedanigheid dit zal zijn, wilde hij vanochtend niet aangeven.

Laboral doet mee aan verkiezingen

WILLEMSTAD — De politieke partij Laboral zal sowieso meedoen aan de komende verkiezingen. Dit stelt politiek leider Errol Goeloe, na een algemene ledenvergadering die gisteren werd gehouden.

In welke vorm dit zal gebeuren, zal in de loop van vandaag worden besloten in overleg met groeperingen in de samenleving. Het uiteindelijke besluit valt vanavond tijdens een algemene ledenvergadering. Volgens Goeloe liggen er

diverse opties op tafel. Hij wilde echter niet vooruitlopen op de vergadering van vanavond en benadrukt dat de leden het laatste woord hebben. De Laboral-leider gaf wel aan dat velen binnen de partij er voor voelen om naar de stembus te gaan. De

vergadering vangt vanavond om zeven uur aan in het partijgebouw van Laboral aan de Winston Churchillweg. De partijleider wijst er verder op dat de partij de tijd neemt om een besluit te nemen over haar definitieve verkiezingsdeelname, omdat de verkiezingen vrij abrupt werden aangekondigd. “De voorbereidingsperiode is relatief kort. Daar moet je rekening mee houden. Het

gaat hierbij niet alleen om geld, dat is ook belangrijk, maar het gaat om ideeën en issues waar je als partij voor staat.” Laboral is op dit moment niet in de Staten vertegenwoordigd. Bij de laatste verkiezingen in augustus 2010 behaalde de partij 509 stemmen, onvoldoende voor een zetel in de laatste Eilandsraad en de eerste Staten van het land Curaçao.

El Hakim bespreekt handelsconnectie São Paulo

WILLEMSTAD — Demissionair minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser El Hakim (MFK) heeft op Curaçao een ontmoeting gehad met de directeur van het zuidelijk district van Sertão di Industrialistanan São Paulo (CIESP), Jorge Lehm Müller, over het mogelijk leggen van een handelsconnectie tussen Curaçao en São Paulo.

Bedrijven uit de industriële stad São Paulo zouden interesse hebben om zaken te doen met het eiland. El Hakim stelt als doel te hebben om de positie van Curaçao op de wereldmarkt te versterken. “Door een dergelijke handelsconnectie kunnen onze lokale ondernemers meer inkomen genereren, ontstaan er nieuwe kansen

en worden er arbeidsplaatsen geschapen. Het was een aangename ontmoeting met de heer Müller. Als ex-rechter beschikt hij over goede connecties met zowel de stad São Paulo als de hoofdstad Brasilia. “Curaçao is bijzonder aantrekkelijk voor Braziliaanse bedrijven die een expansie op internationaal niveau beogen”, aldus El Ha-

kim. “Ons land heeft directe verbindingen met Latijns-Amerika, de VS en Europa. Müller was aangenaam verrast door het feit dat er reeds een reeks van intensieve contacten met Brazilië en São Paulo wordt onderhouden.”

Zwarte lijst

Het ministerie kondigt aan dat er spoedig meer activiteiten op Curaçao zullen worden georganiseerd met Braziliaanse investeerders. “Müller is ervan overtuigd dat Curaçao en Brazilië tot afspraken zullen komen die gunstig zijn voor de private sector van beide landen”, al-

dus El Hakim. De minister vertrok overigens op 9 augustus zelf naar São Paulo voor vervolgsprekken met de Braziliaanse autoriteiten inzake het verwijderen van Curaçao van de zwarte lijst van belastingparadijzen. Aansluitend op dit tweedaags bezoek verblijft El Hakim tot en met 25 augustus voor privé doeleinden in het buitenland.

WILLEMSTAD — Het World Trade Center is van donderdag 16 augustus tot zondag 19 augustus weer het toneel van de jaarlijkse woonbeurs Living.

Woonexperts op alle gebieden laten hun nieuwste producten en services zien. Tijdens het evenement worden er dit jaar voor het eerst workshops georganiseerd.

Deze workshops vinden plaats op zaterdag 18 en zondag 19 augustus. De onderwerpen lopen zeer uiteen: het stellen van financiële doelen; bonsaitechnieken, orchideeën verzorgen, tuinieren voor iedereen; water- en vetvrij koken; de rol van het kadaster; een ‘moodboard’ maken en veilig wonen/ondernemen. De jaarlijkse woonbeurs wordt sinds

1999 georganiseerd en is uitgegroeid tot de grootste handel- en consumentenbeurs in het Nederlands-Caribische gebied. Volgens de organisator Destination Curaçao zijn er dit jaar meer dan honderd stands met meubels, accessoires, keukens, badkamers, interieurdesign, ramen en daken, patio's, tuinen, energieplossingen, makelaars en nog veel meer.

Advertentie Curaçao

Chit Chat Café

FREE Wi-Fi

Niet alleen het nieuwe Chit Chat Café is de hele dag open, maar ook de winkel.

Kom langs en geniet voor of na het shoppen van een grote variatie koffie met gebak of een pastechi.

Of kom speciaal eens lunchen of zelfs vergaderen en proef een van de vele verse, rijk belegde broodjes of een lekkere salade.

Dit alles in een moderne, stijlvolle ambiance.

Schottegatweg Oost z/n • Tel. 737 0222 • www.mensings.com

Nieuwe postzegels

WILLEMSTAD — De Nieuwe Post heeft gisteren een set nieuwe Curaçaose postzegels uitgebracht. Het gaat om acht stuks en het thema van de speciale editie is ‘planten van Curaçao’. De postzegels van iedere waarde hebben elk een eigen plant waarvan de Latijnse naam erbij staat. Het gaat om de ‘Yerba stinki’, de ‘Infrou’, de ‘Tuturu’, de ‘Milon di seru’, de ‘Kalbas di mondi’, de ‘Datu’, de ‘Katuna di seda’ en de ‘Apeldam’. De zegels zijn ontworpen door Ariadne Faries en verkrijgbaar bij het servicecenter van het postkantoor in Punda.



Foto: Nieuwe Post

HiB vanuit St. Maarten

WILLEMSTAD — Het programma met zakelijk nieuws Hoyer in Business (HiB) komt deze donderdag vanuit St. Maarten. Tijdens de uitzending zullen diverse zakenlieden die op St. Maarten actief zijn aan het woord komen. Het gaat hierbij om onder anderen voormalig Statenlid Marcel Gumbs, tevens huidige eigenaar van consultancybedrijf MGC & Associates, voorzitter van de Kamer van Koophandel op het Bovenwindse eiland Arhur Bute, tevens eigenaar van AB Consultancy en Riselle Roidis van het event-plannersbureau Glitter Event Planners. De uitzending van Hoyer in Business is rechtstreeks te volgen via Radio I (101,9 FM) en het Sintmaartense radiostation Tropixx (105,5 FM) tussen half zes 's middags en zeven uur 's avonds.

Zoektocht naar acteurs Festival Historia Nobo

WILLEMSTAD — Voor de vierde keer organiseert La Tentashon het Festival Historia Nobo, een festival dat zich richt op nieuw schrijftalent. Binnenkort worden de verhalen van zeven schrijvers op de planken gezet. Daarvoor is men op zoek naar lokale acteurs. Personen tussen de 12 en 27 jaar die geïnteresseerd zijn om in een theaterstuk te spelen kunnen zich tot en met 17 augustus aanmelden.

De acteurs worden door La Tentashon tot aan de première van de eerste voorstelling begeleid. RBC Royal Bank sponsort het festival. De bank opent ook haar branches voor de inschrijvingen. Het team van La Tentashon zal de komende dagen in verschillende branches van RBC Royal Bank zijn waar belangstellenden zich kunnen laten inschrijven. Festival Historia

Nobo is een project waar jongeren begeleid worden in het schrijven van een toneeltekst. Met deze toneeltekst krijgen ze een cursus in Dramatical Reading. Deze reading wordt gebruikt voor een competitie waarbij vakbekwaamde juryleden het beste verhaal zullen uitkiezen. Het beste verhaal wordt ontwikkeld tot een theaterstuk of tot een 'short movie'. De schrijvers

hebben een workshop gevolgd bij Willy Westermann, docent theater vooropleiding DNA in Nederland. Zij is in juni naar Curaçao gekomen en heeft de schrijvers geholpen om hun verhaal en karakters beter te kunnen uitwerken. Vandaag staat het team bij Jan Noorduijnweg, donderdag in Punda en vrijdag eindigt de zoektocht in Otrobanda. Belangstellenden kunnen tussen zich twaalf en drie uur 's middags inschrijven. Binnen 1 minuut moet je laten zien wat je in huis hebt. Meer informatie is verkrijgbaar bij Teatro Luna Blou via telefoonnummer 462-2209 of e-mail latentashon@gmail.com.

Een zoektocht naar het eigene

Gezichten zonder ogen, neus of haren, figuren gelijkend op ‘Marsvrouwtjes’, donker omlijnde vrouwelijke lichamen op zacht gekleurde achtergronden maar ook gezichten met sprekende ogen en haren: dit alles en meer kregen we drie dagen te zien in Galeria Kas di Kultura van de hand van Viviana Cornet. Ze vertelt dat ze al als jong kind van tekenen hield. Volledig autodidact ging ze vanaf haar elfde meer uitproberen. Olie ligt haar niet maar acrylic op canvas wel. De 27 werken aanwezig dateren uit 2006 tot en met 2012. Ze zijn verschillend van opzet. De buitenaardse wezens zoals geschilderd in het werk ‘The color of people’ uit 2012 doen denken aan tekeningen van primitieve volkeren in de natuur. In nog twee werken vind je de buitenaardse gezichten terug. Je zou dit misschien kunnen zien als neo-figuratief-primitivisme. Ik kies toch meer voor haar andere werken. Bijvoorbeeld ‘The Wedding’ uit 2008 vind ik een sterk werk. Hier houdt zij alles heel strak: de achtergrond fel oranje, het vrouwelijk lichaam blauw, de jurk en kralenketting wit, het gezicht niet ingevuld en een bosje bloemen in de hand. Het werk is natuurlijk figuratief maar voelt abstract aan. Zeer interessant. Dit idee zou ik haar willen aanraden verder mee te gaan. Ja, Viviana durft, lichamen blauw, groen of rood en het speelt echt een



Foto: Prince Victor

rol, het doet je wat. Alle kettingen zijn kralen halskettingen, een soort halsband. Het niet weergeven van de ogen, neus en mond, wil ze daarmee aangeven dat het er niet toe doet wie die persoon is? Zelf vertelt ze dat ze haar emoties op het doek probeert te zetten in kleur en dat ze na het schilderen zich er heel goed door voelt. Ook ‘Done Talking’ uit 2008 is gewaagd maar goed: donkerblauwe achtergrond, lichaam en gezicht rood, de haren plus de oogwimpers groen en de mond zwart. In ‘Exposed’ – ook uit 2008 – combineert Viviana met succes hetgeen ze in meerdere werken uitbeeldt, namelijk tegen een zwarte achtergrond schildert zij een vrouwelijk lichaam dat ze groen omlijnt en waarvan de binnenkant wit is. De spieren van het lichaam blijft je daardoor goed zien maar het is helemaal niet porno-

grafisch. In het ene lichaam drukt ze brutaliteit uit, in een ander een vloeiende zwoele beweging. Gezichten en handen zijn altijd heel moeilijk om goed weer te geven. Dat zie je ook bij Viviana. Natuurlijk kun je je erin oefenen, maar eigenlijk doet het er bij haar niet toe, daar ze met alle vrouwelijke figuren wat anders wil aangeven. Vandaar dat ze soms het hoofd en de handen beter helemaal kan weglaten. Als het ware terug naar de quintessence van het idee. Ik blijf nog met de vraag zitten: kun je het geheel karakteriseren? Het antwoord zal moeten zijn, nee, nog niet. De werken tentoongesteld waren te uiteenlopend om Viviana onder één noemer te kunnen plaatsen. Hopelijk zien we over niet al te lange tijd weer meer van haar.

Verele Ghering

Historisch-culturele collectie maakt indruk



Bôî Antoin overhandigt het boek dat door hem geschreven is over de geschiedenis van Kralendijk in opdracht van Orco Bank aan de functionarissen van het Tropenmuseum, v.r.n.l. Wayne Modest, Alex van Stipriaan, Bôî Antoin en Danilo Christiaan

KRALENDIJK — Twee functionarissen van het Tropenmuseum in Amsterdam, Wayne Modest en Alex van Stipriaan Luiscius, zijn op bezoek op Bonaire. Zij zijn hier om projecten te inventariseren die mogelijk met fondsen uit Nederland kunnen worden gefinancierd, in het bijzonder het Mondriaanfonds.

Tijdens dit bezoek hebben zij een bezoek gebracht aan het documentatiecentrum van Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo), gehuisvest in het gebouw van EXTRA. Deze collectie boeken, documenten en audiovisueel materiaal in het bezit van FuHiKuBo, heeft indruk gemaakt op de bezoekers. De Nederlandse museumdelegatie vergader-

de een hele ochtend met de voorzitter van FuHiKuBo, Bôî Antoin en de manager van Fundashon Mangazina di Rei, Danilo Christiaan. Antoin deed daarbij uit de doeken hoe de FuHiKuBo-collectie over de afgelopen 30 jaar is vergaard. Zowel Antoin en Christiaan hebben uitgebreid uitgelegd welke activiteiten zij noodzakelijk vinden, om het historisch-

culturele erfgoed te redden en deze door te geven aan de volgende generatie. Fundashon Mangazina di Rei organiseert zelf verschillende activiteiten en maakt ook gebruik van vrijwilligers. Een voorbeeld hiervan is het project 'Mi Zjilea' dat dit jaar voor de tweede keer is georganiseerd. Antoin heeft uitgelegd waar FuHiKuBo dringend behoefte aan heeft in verband met het digitaliseren van materiaal en van oude opnames. Er is afgesproken dat er projectvoorstellen zullen worden uitgewerkt voor financiering.

KRALENDIJK — De Nederlandse regering is niet van plan zich te gaan bemoeien met de plannen die de Bonairiaanse overheid heeft met de ezels op het eiland. Dat is de primaire verantwoordelijkheid van het Openbaar Lichaam Bonaire.

Dat valt op te maken uit de antwoorden van staatssecretaris Henk Bleker (Economische Zaken, Landbouw en Innovatie), op vragen van Marianne Thieme, Tweede Kamerlid en fractievoorzitter van de Partij voor de Dieren (PvdD). Hij doet dat namens de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK). Naar aanleiding van de berichten over het voornemen van het BC (lees gedeputeerde Kroon) om de ezels te vangen en naar Haïti te verschepen, heeft Thieme

vragen gesteld aan de Nederlandse minister. Bleker schrijft dat het de primaire verantwoordelijkheid van het Openbaar Lichaam Bonaire een beleid ten aanzien van deze ezels te initiëren, hieraan vorm en inhoud te geven en implementeren. Volgens de staatssecretaris onderzoekt Bonaire momenteel diverse mogelijke methoden om het aantal dieren te reguleren. In het kader van de beleidsontwikkeling onderzoekt het eiland een groot scala van alternatieven voor bestandsbeheer. Daar-

bij wordt overleg gepleegd met alle partijen op Bonaire, die aan de oplossing van het probleem een bijdrage kunnen leveren. Het welzijn van de dieren is een belangrijk punt van aandacht in de discussie, aldus Bleker. De Nederlandse regering heeft echter geen bemoeienis met het op te zetten beleidsplan. Omdat er op de Caribische eilanden andere regelgeving geldt bij de wijziging van de staatkundige verhoudingen binnen het Koninkrijk, waarbij Bonaire, St. Eustatius en Saba zijn toetreden tot het Nederlands staatsbestel, is ervoor gekozen voorsnog de Nederlands-Antilliaanse regelgeving te handhaven en Nederlandse regelgeving pas geleidelijk in te voeren. Dit

uitgangspunt is uitgewerkt in de Invoeringswet Bonaire, St. Eustatius en Saba. Hierdoor geldt er op de meeste terreinen in het Caribische deel van Nederland andere wet- en regelgeving dan in het Europese deel.

Op de vraag of de Nederlandse regering alles in het werk zal stellen om te voorkomen dat de ezels naar Haïti worden getransporteerd, antwoordt Bleker dat hij het voorstel voor het bestandsbeheer, dat door het Openbaar Lichaam Bonaire wordt opgesteld, afwacht. "Ik ben uiteraard bereid om op verzoek van de autoriteiten op Bonaire over dit onderwerp met hen van gedachten te wisselen", aldus Bleker.

Donatie luchthaven voor Cook House

PHILIPSBURG— Luchthavenbedrijf Prinses Juliana International Airport Operating Company (PJIAE) overhandigde deze week haar financiële bijdrage aan de restauratie van Cook House in het Emilio Wilson Historical and Cultural Park. Het bedrag dat door PJIAE-directeur Regina Labega aan voorzitter van de Park Foundation, Julius Lambert, werd overhandigd bleef onbekend. "PJIAE ondersteunt deze projecten. Het gaat hierbij om de restauratie en het behoud van onze historische en culturele erfenis," verklaarde Labega tijdens de presentatie in het luchthavengebouw dinsdag. "Wij verheugen ons op de tijdige afronding van dit project, dat een positieve bijdrage voor heel St. Maarten voorstelt," aldus de luchthavendirecteur. Lambert sprak woorden van dank uit aan de PJIAE voor de donatie en moedigde de overige aanwezigen aan om hun concrete steun te bieden en belangstelling te tonen voor het behoud van het nationale erfgoed.

Gedeputeerde Serfilia bezoekt scholen



KRALENDIJK — Op de eerste schooldag van het nieuwe schooljaar heeft zij de vlaggenceremonie bijgewoond. Later op de dag volgde een bezoek aan Kolegio Papa Cornes. De onderwijsgedeputeerde bezocht als laatste het vormingsinstituut FORMA.

In Rincon bezocht zij Kolegio San Luis Beltran en

School voor Speciaal Onderwijs, Watapana. Bij de Watapanaschool heeft zij de vlaggenceremonie bijgewoond. Later op de dag volgde een bezoek aan Kolegio Papa Cornes. De onderwijsgedeputeerde bezocht als laatste het vormingsinstituut FORMA.

Zij wenste alle leerlingen een fijn schooljaar toe en drukte hen op het hart om hun uiterste best te doen. Het onderwijzend personeel wenste zij veel sterkte toe en heel veel toewijding zodat aan het einde van het schooljaar de leerlingen goede resultaten behalen.

EnergiaVision ook op Aruba



Ter gelegenheid van de lancering op Aruba was gedeputeerde Burney El Hage uitgenodigd in de studio van EnergiaVision.

KRALENDIJK — Vanaf deze week is het Bonairiaanse televisiekanaal EnergiaVision ook op Aruba te ontvangen. Dat kan via kanaal 55 van SETAR Cable Services. Via TDS is de zender via kanaal 22 te zien. EnergiaVision werd in

mei officieel gelanceerd en is te zien via kanaal 2 van TELBO MiTv. De ambitie van EnergiaVision is om de Caribisch Nederlandse regio in te gaan, dus hierna moet St. Maarten aan de beurt zijn, Saba en St. Eustatius. De

programmering van het kanaal omvat onder andere een talkshow in de morgen, nieuws, cultuur, natuur, vermaak, kinderprogramma's, sport, educatie en lifestyle. Ook zijn er opinieprogramma's en live uitzendingen.

Bonaire Regatta 45 in voorbereiding

KRALENDIJK — De traditionele internationale zeilregatta van Bonaire, 'Bonaire International Sailing Regatta' wordt van 7 tot 13 oktober gehouden. De zeilwedstrijden gecombineerd met het Regattafestival, worden dit jaar voor de 45e keer georganiseerd. Ondertussen is ook het nieuwe logo voor dit jaar gepresenteerd. Daarin is de legendarische wedstrijd tussen Don Steward en Buchi Ibo Domacassé verwerkt, die ook het begin van de eerste Regatta markeerde in 1968.

Daarmee is deze regatta ook de oudste zeilwedstrijd in het Caribisch gebied. Ook de voorbereidingen voor het festival zijn in volle gang. De organisator, Bonaire Sailing Foundation (BSaF), vraagt belangstellenden, die stands willen hu-

ren, dit zo spoedig mogelijk schriftelijk te laten weten. Het verzoek moet worden gericht aan 'Het Regattafestival', en worden ingeleverd bij het toeristenbureau TCB. Het moet aanduiden welke activiteiten men in die stand wil ondernemen. Wie een ei-

gen stand heeft, dient dit ook te vermelden. BSaF waarschuwt ervoor dat wie etenswaren wil verkopen, de gezondheidverklaring in orde moet hebben. Dit moet op tijd geregeld worden met de Hygiënische Dienst.

Advertenties Curaçao

ERKENDE SBO DEELTIJD(AVOND) OPLEIDINGEN BIJ CDC!

The College of the Dutch Caribbean (CDC) biedt al 8 jaar met groot succes de mogelijkheid als deeltijdstudie een volledige sbo - opleiding (voorheen mbo) af te ronden en een serieuze stap in uw carrière te zetten. Toelating kan geschieden op basis van EVC-beleid. Uw werkervaring en eerder behaalde studieresultaten kunnen meegenomen worden bij toelating en eventuele vrijstellingen.



Informatie & Inschrijving:
Dinsdag & Donderdag
van 14.00 -19.00 u.
Landhuis Groot Davelaar

SBO - opleidingen	SBO/MBO - cursussen:
Niveau - 3: • Boekhoudkundig Medewerker • Secretaresse • Commercieel Medewerker • Sociaal Pedagogisch Werker	Management • Midden Management (Nemas) • Personeelszaken A-1 Administratie • Basiskennis Boekhouden (BKb) • Basiskennis Calculatie (BKc) • PD Boekhouden (nieuwe stijl) • PD Loonadministratie (Antilliaanse versie) • Moderne Bedrijfsadministratie (MBA) Secretariële Applicatiecursussen • Juridisch secretaresse • Medisch secretaresse • PZ – secretaresse Secretariële vaardigheden • Office management • Pers & PR • Secretariatspraktijk • Plannen & Organiseren • Archiveren • Notuleren • Time Management
Waarom studeren bij CDC?	
• Officieel erkende SBO - opleidingen (als voltijd – en deeltijdstudie) • Versnelde erkende SBO – opleidingen niveau 3 / 4 • Werken in kleine groepen • Docenten uit de praktijk • Veelgevraagde en gewaardeerde diploma's	

www.cdc.an • info@cdc.an • voor meer informatie:Telefoon: 738 3300

DE SBO – OPLEIDINGEN/CURSUSSEN STARTEN MEDIO AUGUSTUS!



Verhoging met 50 procent Oppositie wil vergaderen over stroomtarieven

KRALENDIJK — De oppositie in de Eilandsraad van het Openbaar Lichaam Bonaire, Partido Demokráti-ko Boneriano (PDB) en de eenmansfractie Movimentu Boneiru Liber (MBL), heeft een Eilandsraadvergadering aangevraagd over de verhoging van het stroomtarief met 50 procent. Zij willen het standpunt van het Bestuurscollege daarin horen en zo spoedig mogelijk nagaan, welke mogelijkheden er zijn om deze verhoging te vermijden.

Omdat er arbeidsplaatsen in het geding zijn, willen de verzoekers dat ook de USIBO, de unie van Bonairiaanse vakbonden, wordt uitgenodigd voor deze meningsvormende vergadering. Daarnaast vragen de verzoekers ook om aanwezigheid van vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel, AKIB BONAIRE en de Rijksvertegenwoordiger.

De ondertekenaars van het verzoek zeggen dat de reden van het verzoek is, het persbericht waarin het Bestuurscollege aankondigt dat de WEB de stroomtarieven gaat verhogen met ten minste 50

procent. Dit als gevolg van de uitspraak in de langsepende arbitrage zaak, die door Ecopower is gewonnen. De oppositie zegt dat die verhoging onaanvaardbaar is. De bevolking treft geen blaam in de debacle, veroorzaakt door het eilandsbestuur en zijn bedrijven. De bevolking heeft altijd haar rekeningen trouw betaald en kan nu niet opdraaien voor de problemen die veroorzaakt zijn door een project die door politici heel mooi is, als de oplossing voor de energieperikelen van het eiland. Daarbij heeft men het eigen bedrijf, WEB, aan de kant geschoven en Ecopower een

samsom
Hobby Chobolobo
WORKSHOPS

- One stroke Painting
- (decoratieve schilderstechniek) Verftechnieken / Decoupage met servetten (voor beginners)
- Voor meer informatie telefoon 465-4677

Het grootste Hobby Assortiment

samsom Chobolobo Salina (vanaf 18 augustus)

Kamp: Pensioenen in gevaar door Europa

DEN HAAG — De Nederlandse pensioenen dreigen volgens minister Henk Kamp van Sociale Zaken in gevaar te komen door plannen van de Europese Commissie. Die wil de pensioenfondsen dwingen hun financiële buffers aan te vullen. Kamp heeft laten becijferen dat de pensioenfondsen dan 10 miljard euro extra zouden moeten reserveren.

“Dit leidt tot te hoge premies en te lage uitkeringen”, zegt Kamp in een interview met het weekblad *Elsevier* van deze week. De VVD-minister noemt de EU-plannen ‘onacceptabel’. “Ik ga er absoluut voorliggen.” Kamp is al geruime tijd in conflict met eurocommissaris Michel Barnier (Interne Markt) om de regels voor de pensioenfondsen aan te scherpen. Barnier wil aan de fondsen dezelfde eisen stellen als aan verzekeraars. Ook de Tweede Kamer is hier ongerust over. Ze dreigde onlangs een ‘gele kaart’ te trekken om Brus-

sel te dwingen zijn plannen te heroverwegen. Om deze procedure in gang te zetten, heeft de Kamer wel steun van parlementen in andere EU-lidstaten nodig. Kamp wil dat Barnier ‘klip en klaar’ afstand neemt van zijn plannen voor pensioenfondsen.

Overhoop
Ook op andere terreinen heeft de VVD'er problemen met Brussel. Zo wil Kamp niet dat voormalige grensarbeiders uit Duitsland of België in Nederland recht krijgen op een bijstandsuit-

kering, iets waar de Europese Commissie op aanstuurt. Ook ligt hij overhoop met eurocommissaris Viviane Reding (Justitie), die zich verzet tegen het Nederlandse plan om bijstandsge-rechtigden te verplichten de Nederlandse taal te leren. Maar dat betekent niet dat Kamp anti-EU zou zijn, zo onderstreept hij in het interview. “Vanwege een paar ergerlijke fouten in Brussel moet je niet heel Europa opheffen. Je moet die fouten eruit halen en doorgaan met Europa, want dat is in het Nederlands belang. Het gaat om onze welvaart en veiligheid, om het opkomen voor onze belangen in de wereld.” Kamp is ‘vóór Europese samenwerking, mits Brussel zich beperkt tot effectief en efficiënt doen wat echt nodig is’.

Brinkman: Ontslagverbod gedurende 2 jaar

DEN HAAG — Het Democratisch Politiek Keerpunt (DPK) van oud-PVV'er Hero Brinkman wil het de overheid en bedrijven verbieden om de komende twee jaar mensen te ontslaan.



Foto: Google

Dat is een van de maatregelen die Brinkman voorstelt om de economische crisis te bestrijden. Het ontslagverbod moet mensen zekerheid bieden voor werk en inkom-

men. Een uitzondering moet gelden voor bedrijven die aantoonbaar in financiële nood

verkeren. Brinkman wil ook

tot nader order alle salarissen bij overheid en bedrijfsleven bevriezen. Oud LPF-minister Herman Heinsbroek heeft meegewerkt aan het economische ‘masterplan’ van Brinkman. Hij wil verder de eurozone opsplitsen in een West-Europees deel en een overig deel. Lukt dat niet snel genoeg, dan moet Nederland tijdelijk een tweede munt invoeren voor het binnenlandse betalingsverkeer, de florijn.

Partijdig

Brinkman heeft zijn plannen met opzet niet laten doorrekenen door het Centraal Planbureau. Dat is volgens hem een partijdig instituut. Brinkman noemt het het ‘communistisch planbureau’. Het CPB gaat voor de doorrekening in overleg met het ministerie van Financiën, dat volgens Brinkman evenmin onpartijdig is omdat er een CDA-minister (Jan Kees de Jager) aan het hoofd staat. Brinkman wilde vandaag op een persconferentie niet zeggen hoeveel hij volgend jaar op de rijksbegroting wil bezuinigen. Wel denkt hij dat zijn plannen binnen vijf jaar leiden tot begrotingsevenwicht. Volgens hem is de ‘textielarbeider in Twente’ er niet in geïnteresseerd hoeveel miljard er volgend jaar bezuinigd wordt en of Nederland op een begrotingstekort van 3 procent uitkomt of niet. Waar het om gaat is volgens hem of mensen weer met vakantie kunnen, weer vrouwen krijgen in de economie en weer geld gaan uitgeven. “Als we met dit beleid doorgaan in Europa, krijgen we hyperinflatie. Dan staan we over vier jaar met een kruiwagen met geld om brood te kopen bij de bakker.”



Hard Rock Café Aruba

Ta busca: General Manager

**Pasa solicita na Calabas 9 A
Contact persoon: Ivan Penev
Of yama na telefoon 583-1093**

Prome cu solicita of yama, mester registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 – 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

GroenLinks wil spoedoverleg langstudeerboete



Foto: ANP

Staatssecretaris Halbe Zijlstra (VVD).

DEN HAAG — De Tweede Kamer moet terugkomen van reces en zich volgende week in een spoedoverleg uitspreken over de langstudeerboete. Dat wil GroenLinks-Kamerlid Tofik Dibi, hij heeft daartoe vandaag een spoedoverleg aangevraagd. Doordat het CDA gisteren liet weten ook de boete voor langstuderende studenten af te willen schaffen, is er nauwelijks nog draagvlak voor de maatregel in de Kamer.

Die gaat echter wel al per 1 september gelden. “Ik hoop dat we voor die tijd duidelijkheid hebben voor de studenten want dit is momenteel een hele bizarre situatie”, benadrukt Dibi. De langstudeerboete van ruim 3000 euro per jaar geldt voor studenten die meer dan een jaar vertraging hebben opgelopen tijdens

hun bachelor- of masterstudie. Zij betalen dat geld bovenop hun collegegeld. Met de langstudeermaatregel voor studenten wordt ongeveer 180 miljoen euro opgehaald. Dibi wil het gat dat met het afschaffen ontstaat, ondervangen door te korten op de huidige subsidies voor fossiele brandstoffen. Staatssecretaris Halbe

Zijlstra (Hoger Onderwijs) wist de maatregel met een nipte meerderheid door de Tweede en Eerste Kamer te krijgen. De studentenorganisaties spanden nog een rechtszaak tegen de Nederlandse Staat aan om de boete afgeschaft te krijgen, maar ook dat mocht niet baten. In een gezamenlijke verklaring eisten meerdere studenten- en jongerenorganisaties gisteren duidelijkheid over de langstudeerboete. “Het lijkt erop dat de eerste politieke partij nu over de brug is gekomen”, zei de Landelijke Studenten Vakbond (LS-Vb). De Landelijke Kamer

van Verenigingen (LKvV) voegt daaraan toe: “Je ziet het kaartenhuis rondom de langstudeerboete steeds verder in elkaar donderen. Die wet moet zo snel mogelijk van tafel.”

‘Zijlstra kan held worden’

“Halbe Zijlstra kan de held van studierend Nederland worden als hij de langstudeermaatregel nu intrekt of in ieder geval ‘on hold’ zet”, stelt SP-Kamerlid Jasper van Dijk. Hij zegt ‘uiteraard’ het initiatief van GroenLinks te steunen. “Maar ik hoop dat een overleg volgende week niet nodig is omdat het nu opgelost kan worden.” De PvdA heeft vanochtend in een brief alle partijen opgeroepen om zich tegen de langstudeerboete uit te spreken. Zij wil dat Zijlstra de uitvoering van de langstudeermaatregel terzijde legt tot er na de verkiezingen van 12 september een nieuw kabinet is. Als een Kamermeerderheid zich achter die brief schaart, is een debat volgende week waarschijnlijk ook niet nodig. Een woordvoerder van de PvdA liet weten dat de andere partijen voor donderdagmiddag twaalf uur moeten reageren.

Bouterse zou festival steunen

Nog geen oplossing Kwakoe

AMSTERDAM — Er is nog geen oplossing voor het conflict over het Zomerfestival in Amsterdam-Zuid-oost, de opvolger van het bekende Kwakoe festival. De organisatie van het multiculturele evenement en de verhuurder van de tenten zijn nog in gesprek met elkaar. Dat betekent ook dat een eventueel kort geding pas vrijdagmiddag aan de orde is.

Dat heeft Machteld Roethof, de advocaat van de organiserende stichting Kofoe, laten weten. Door een financieel conflict wil de tentenverhuurder de tenten van het festivalterrein weghalen. Kofoe spande vervolgens een kort geding aan. Dat zou gisteren dienen, maar werd op het laatste moment uitgesteld, zodat de twee partijen nog een keer met elkaar om de tafel konden. Het multiculturele festival zou vijf weekenden

achter elkaar plaatsvinden en komend weekeinde eindigen. Als de tenten deze week worden weggehaald, kan het laatste weekeinde van het festival mogelijk niet doorgaan.

Bouterse

De Surinaamse krant *De Wa-*

re Tijd meldt dat president Desi Bouterse van Suriname het festival steunt met minimaal 50.000 euro. Roethof kon dit niet bevestigen en Kofoe zelf was niet bereikbaar voor commentaar. Niet iedereen is blij met dit nieuws. D66-gemeenteraadslid Gerolf Bouwmeester zegt op Twitter: “Bloedgeld van veroordeelde drugscrimineel! Schandelijk!” VVD-fractievoorzitter Robert Flos schrijft, ook op Twitter: “Gemeente is (terecht) ontwikkelingshulp aan Suriname gestopt vanwege Bouterse

en moet zeker geen geld van deze crimineel voor Kwakoe aannemen.” Hij verwijst daarmee naar het besluit van de gemeente Amsterdam om de samenwerking met het land op een laag pitje te zetten toen Bouterse president werd. De organisatie van Kwakoe ging de afgelopen jaren vaak gepaard met gedoe over geld. Ook dit jaar was daar geen uitzondering op. Wegens financiële problemen werd deze editie ook al het traditionele voetbaltoernooi, waar Kwakoe ooit mee begon, afgeblazen.

Goede tijd voor opruimen nesten processierups



Foto: Google

Een kluit eikenprocessierupsen.

DIEVER — Gemeenten en andere natuurbeheerders moeten de komende weken gebruiken om zo veel mogelijk nesten van eikenprocessierupsen te verwijderen.

Door de koele en natte juni- en juli maand vliegen de processievlinders veel later uit dan anders, zodat er nu nog veel nesten gevuld met verpopte rupsen weg te vangen zijn. Dat advies geeft het Kenniscentrum Eikenprocessierups vandaag. Door nesten weg te

halen voordat de vlinders zijn uitgevlogen, wordt verspreiding van de overlastgevende rups zo veel mogelijk tegengegaan. Gewoonlijk verlaten de eikenprocessievlinders begin augustus massaal de nesten. Nu is echter zo’n 80 procent nog niet uitgevlogen. Dat blijkt

uit tellingen van gevangen vlinders in speciale vallen die overal in het land staan opgesteld. Het kenniscentrum kon vandaag nog niet zeggen of er door de vrij natte zomer ook minder vlinders tot ontwikkeling zijn gekomen in de nesten. Overigens verspreiden ook lege nesten nog jarenlang brandharen, die voor ernstige gezondheidsklachten zorgen.

Universiteit Utrecht is weer de beste

UTRECHT — Universiteit Utrecht is voor de tiende keer op rij uit de bus gekomen als beste Nederlandse universiteit in de zogeheten Shanghai-ranking.

De Academic Ranking of World Universities (ARWU) kijkt vooral naar de onderzoeksresultaten, het aantal

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften zoals in *Nature* en *Science* en hoeveel keer wetenschappers worden geciteerd. De Universiteit Utrecht staat dit jaar in Europa op een gedeelte 12e plaats, en wereldwijd op een gedeelte 53e plaats. De ARWU-ranking bekijkt jaarlijks meer dan 1000 universiteiten. De beste 500 worden

opgenomen in de ranking. Universiteit Leiden staat op de 73e plek. Radboud Universiteit (Nijmegen), Rijksuniversiteit Groningen, Wageningen Universiteit en VU (Amsterdam) hebben ook een plaats in de top-150 weten te bemachtigen. Harvard in de Verenigde Staten voert nog steeds de ARWU-ranking aan.

EURO

Weinig beweging

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag weinig beweging zien. Veel marktpartijen zijn met vakantie en er worden weinig nieuwe posities ingenomen. Beleggers wachten eerst af wat de centrale banken mogelijk in september zullen gaan doen.

“De markten zijn aan het zoeken en blijven heen en weer springen in afwachting van mogelijke acties van de centrale banken. Dat zal waarschijnlijk de komende twee weken wel zo blijven. In Amsterdam laat KPN een verrassende daling zien. Blijkbaar had de markt gehoopt dat er een goede prijs voor dochteronderneming Base zou komen. Het is echter goed dat ze het niet verkopen”, stelt analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,1 procent lager op 332,71 punten. De MidKap-index klom 0,3 procent tot 503,57 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen verloren tussen 0,3 en 0,4 procent. Volgens de Britse krant *Financial Times* wil Griekenland twee jaar langer de tijd krijgen om de bezuinigingen door te voeren die nodig zijn om de overheidsfinanciën op orde te krijgen. Griekenland moet de komende twee jaar voor nog eens 11,5 miljard euro aan bezuinigingen doorvoeren om aan de voorwaarden voor de noodsteun te voldoen. De Griekse regering zou die operatie nu over vier jaar willen uitstrijken.

In de AEX verloor KPN 1,8 procent. Het telecomconcern staakt de pogingen om zijn Belgische dochteronderneming Base te verkopen. Door de problemen op de financiële markten is het volgens KPN niet mogelijk om een goede prijs te krijgen voor Base. Analisten vermoeden dat de nieuwe grootaandeelhouder van KPN, de Mexicaanse miljardair Carlos Slim, geen voorstander was van de verkoop van Base.

In Londen klom Standard Chartered 4 procent. De Britse bank heeft een schikking getroffen met de New Yorkse toezichthouder naar aanleiding van de beschuldiging dat de bank in het geheim zaken heeft gedaan met Iran. Standard Chartered betaalt circa 275 miljoen euro om juridische vervolging te voorkomen. Carlsberg won in Kopenhagen 2 procent en herstelde daarmee van een eerder koersverlies. De Deense bierbrouwer boekte in het tweede kwartaal minder winst dan verwacht. Het natte weer in West-Europa zette de bierverkoop onder druk. Voor het gehele jaar handhaafde de brouwer wel zijn winstprognose.

De euro was 1,2325 dollar waard, bijna evenveel als aan het eind van de Europese beurshandel dinsdag. De prijs van Amerikaanse olie zakte 0,2 procent tot 93,22 dollar. Brentolie klom 0,1 procent tot 114,11 dollar per vat.

WALL STREET

Handel tam

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag overwegend licht lager begonnen. De markten verwerkten een aantal macrocijfers, die een gemengd beeld lieten zien. Vanwege de vakantieperiode en de aanhoudende terughoudendheid onder beleggers zal de handel naar verwachting opnieuw tam blijven.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel 0,2 procent lager op 13.151 punten. De brede S&P 500 zakte 0,1 procent tot 1403 punten en technologiebeurs Nasdaq steeg 0,1 procent tot 3020 punten. Staples verloor 15 procent. De Amerikaanse verkoper van kantoorartikelen boekte in het afgelopen kwartaal minder omzet dan verwacht door zwakke verkopen in Noord-Amerika, Europa en Australië. Target klom daarentegen 1,6 procent na beter dan verwachte kwartaalcijfers. Het Amerikaanse detailhandelconcern verhoogde tevens zijn winstverwachting voor het gehele jaar.

Duitsland houdt vast aan afspraken

‘Griekenland vraagt meer tijd voor bezuinigingen en afbetalingen’

ATHENE — Griekenland wil twee jaar langer de tijd krijgen om de bezuinigingen door te voeren die nodig zijn om de overheidsfinanciën op orde te krijgen. Dat meldde de Britse krant *Financial Times* vandaag op basis van Griekse documenten.

Griekenland moet de komende twee jaar voor nog eens 11,5 miljard euro aan bezuinigingen doorvoeren om aan de voorwaarden voor de noodsteun van de Europese Unie (EU) en het Internationaal Monetair Fonds (IMF) te voldoen. De Griekse regering zou die operatie over vier jaar willen uitstrijken. Daardoor zou het tekort jaarlijks met 1,5 procentpunt moeten worden teruggebracht, in plaats van de 2,5 procentpunt die nu wordt gevraagd.

20 miljard extra steun

Het land heeft daarvoor volgens de krant 20 miljard euro aan extra steun nodig. Die middelen zou Athene voor een deel van het IMF willen lenen en voor een deel willen ophalen met korte leningen. Daardoor zou er geen extra steun uit Europa nodig zijn. Griekenland zou daarnaast inzetten op uitstel van de

eerste afbetalingen van de internationale noodleningen, van 2016 tot 2020. In dat jaar moet het land eigenlijk beginnen met het terugbetalen van het tweede deel van de noodsteun. De Griekse premier Antonis Samaras legt de voorstellen naar verwachting volgende week voor aan de Duitse bondskanselier Angela Merkel en de Franse president François Hollande. Een woordvoerder van de Duitse regering liet vandaag weten dat Duitsland vooralsnog vasthoudt aan de afspraken die bij de verstrekking van de hulpkredieten zijn gemaakt. “Natuurlijk zal de kans-

liër luisteren naar wat Samaras heeft te zeggen over de situatie in Griekenland en de implementatie van het programma. Maar de bestaande verplichtingen van Griekenland blijven de basis voor elke beslissing.”

Overdosis bezuinigingen

Volgens de belangrijkste economische adviseur van Samaras, Iannis Mourmouras, is uitstel door de diepe economische recessie in Griekenland gerechtvaardigd. “Er wordt een excessieve reductie van het tekort gevraagd in 2013 en 2014”, stelde hij. “Een overdosis bezuinigingen werkt zelfvernietigend.”

Spelen helpen Britse werkloosheid omlaag

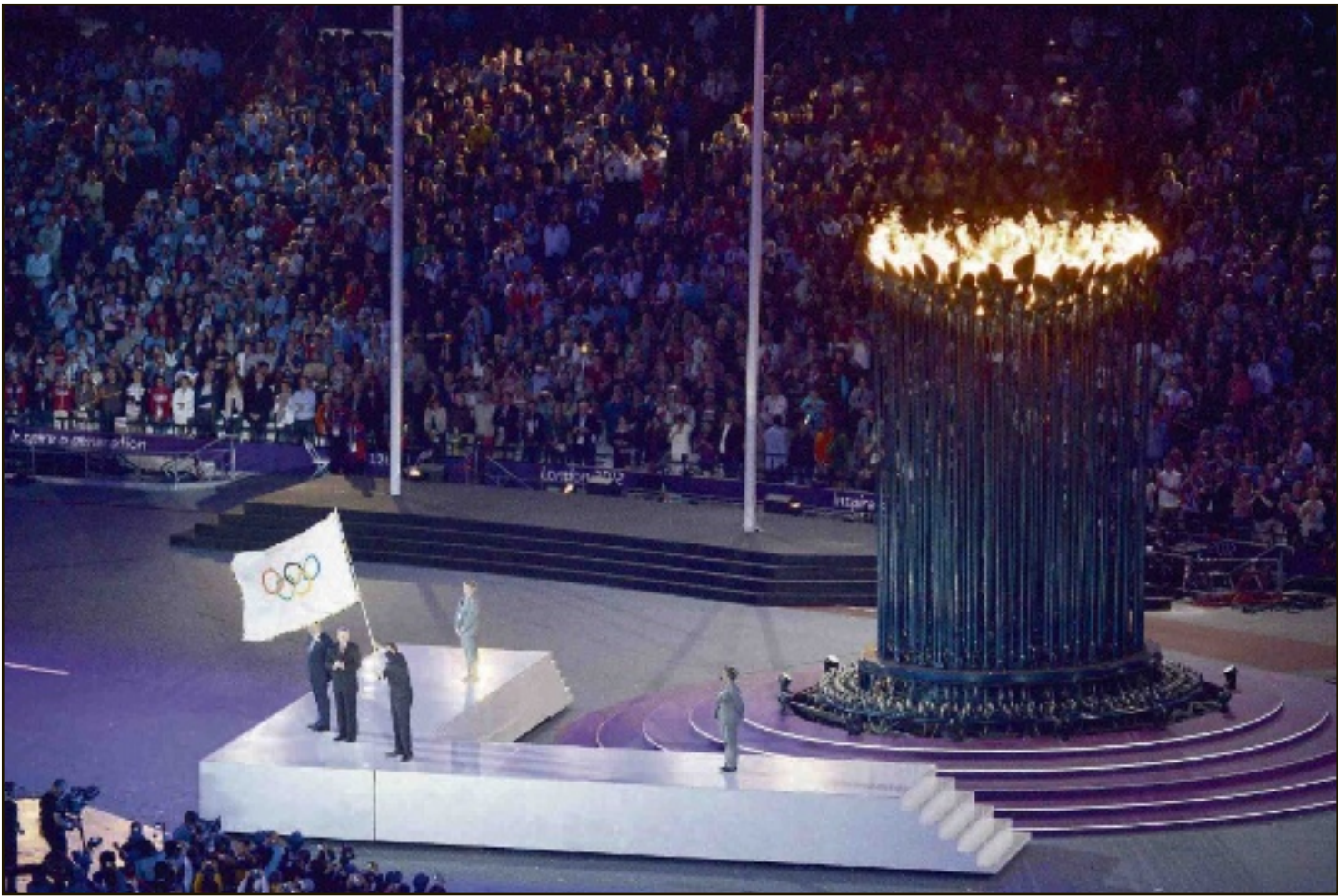


Foto: AFP/Rob Carr

LONDEN — De Olympische Spelen hebben de Britse arbeidsmarkt in de afgelopen maanden positief beïnvloed. Dat blijkt uit cijfers die het Britse statistiekbureau vandaag heeft gepresenteerd. De werkloosheid in Groot-Brittannië daalde in juni tot gemiddeld 8 procent. Dat is het laagste niveau sinds juli vorig jaar. In mei bedroeg de werkloosheid 8,1 procent van de beroepsbevolking. De daling van de werkloosheid deed zich vooral voor in Londen. Daar werd ook de helft van het totaal aantal nieuwe banen gecreëerd. In en rond Londen waren de afgelopen maanden veel tijdelijke banen vanwege de Olympische Spelen, die zondag werden afgesloten. Op de foto de slotceremonie waarbij ook de Londense burgemeester Boris Johnson het stadion betrad.

Voorzichtig zijn met aanleg voedselvoorraden

DEN HAAG — Het aanleggen van graanreserves is misschien een idee voor later om nog eens goed over na te denken, maar je moet er heel voorzichtig omgaan. Ervaringen uit het verleden leren dat het aanhouden van voedselvoorraden niet efficiënt en niet effectief is.

Die boodschap gaf Siemen van Berkum, hoofd internationale markten van het LEI van de Wageningen Universiteit, vandaag. Hij reageert op het pleidooi van LTO-voorzitter Albert Jan Maat die wil dat Nederland een graanreserve opbouwt om te voorkomen dat er krapte ontstaat en graan te duur wordt voor veeboeren en bakkers. Van Berkum vindt het een

‘slechte timing’ om zo’n pleidooi te houden op het moment dat de prijzen stijgen, maar hij ziet voorraadvorming wel als een goed instrument om ervoor te zorgen dat de prijs redelijk stabiel zou kunnen blijven. Dit soort voorraden zouden dan wel door met name particuliere handelaren moeten worden beheerd en niet door de overheid.

“Private partijen zijn het best om de markt niet te veel te ontwrichten”, vindt Van Berkum. “In het verleden is gebleken dat het veel geld kost als overheden het doen. Dat zijn geen handelaren en dan zie je dat er toch vaak op verkeerde momenten wordt ingekocht en verkocht.”

Niet op eigen houtje

Nederland moet zeker niet op eigen houtje een graanreserve gaan opbouwen, benadrukt hij. “Dat is niet de manier om het op te pakken. Dan volg je precies hetzelfde spoor als in 2008 en 2011 toen de prijzen ook sterk stegen. Landen verboden exporteurs toen om uit te voeren,

wat de krapte op de markt alleen maar versterkte en de prijzen verder deed stijgen. De G20 willen het nu coördineren. Als Nederland deze weg inslaat, pakt het hier misschien nog goed uit, maar zitten andere landen op de blaren.”

Internationale organisaties hebben eerder geprobeerd de prijs te stimuleren door voorraden graan, suiker en cacao aan te leggen. “Maar het is eigenlijk nog niet gelukt”, concludeert Van Berkum, die aangeeft dat de verkoop uit de graanvoorraad er jaren terug zelfs voor zorgde dat de prijzen onder druk kwamen te staan.

Analyse De Nederlandsche Bank

‘Steun aan eurolanden moet concurrentiepositie niet verzwakken’

AMSTERDAM — Het is niet verstandig als Nederland de eigen concurrentiepositie verslechtert om de economisch zwakke eurolanden een steuntje in de rug te geven. Dat staat in een analyse van De Nederlandsche Bank (DNB), die vandaag is verschenen.

Verschillende economen, waaronder Nobelprijswinnaar Paul Krugman, pleiten ervoor dat Nederland en andere rijke landen in de eurozone zichzelf letwat uit de markt prijzen, bijvoorbeeld door de lonen extra te verhogen. Hierdoor zouden

Spanje, Italië en Griekenland meer kans krijgen tot snel economisch herstel. Volgens DNB heeft dat echter geen zin, omdat de uitvoer van Nederlands gas en Duitse auto’s nauwelijks concurreert met Zuid-Europese exportproducten als

toerisme, textiel, wijn en olijfolie. Een maatregel als het verhogen van de Nederlandse lonen leidt volgens de bank alleen maar tot hogere werkloosheid in Nederland en dat kan er zelfs voor zorgen dat Nederlanders minder producten uit Zuid-Europa gaan kopen.

De handelsongelijkheid in de eurozone is in de ogen van DNB onder meer ontstaan doordat Zuid-Europa

de vraag naar zijn producten ziet dalen door de opkomst van concurrentie uit China, terwijl de Duitse industrie en Nederland als doorvoerland juist profiteren van de toenomen vraag uit het Aziatische land. Om de tekorten van Spanje, Italië en Griekenland op te lossen, is het daarom beter dat in deze landen zelf loonmatigingen en structurele hervormingen worden doorgevoerd.

‘Aanpak ontslagrecht uitdaging voor uitzenders’

AMSTERDAM — De eventuele versoepeling van het ontslagrecht kan slecht nieuws zijn voor de uitzendbranche. Dat stelt ING in een vandaag gepubliceerd rapport over de branche.

Volgens de bank neemt het aantal medewerkers met een vast contract toe als de ontslagbescherming wordt verlaagd. Werkgevers kunnen in die situatie tegen lagere kosten afscheid nemen van medewerkers met een vast contract, waardoor het risico van een overeenkomst voor onbepaalde tijd kleiner wordt. ING wijst daarbij naar de ontwikkelingen op de Deense arbeidsmarkt, waar een soepel ontslagrecht wordt gekoppeld aan scholing, relatief hoge uitkeringen en hulp voor zoekenden. Die situatie wordt vaak als voorbeeld genoemd voor Nederland. Voor de Nederlandse uitzendbranche stemt het Deense voorbeeld echter weinig hoopvol, constateert de bank. De verdere flexibilisering van de arbeidsmarkt biedt ook kansen voor de uitzendbranche, stelt ING. Zo zullen werknemers naar verwachting vaker van baan wisselen, waardoor de rol van werving- en selectiebureaus kan groeien. Daarnaast kan de branche meehelpen om de arbeidsmobiliteit van ouderen te vergroten.

Air Berlin verkoopt vliegtuigen

BERLIJN — De verlieslijdende Duitse luchtvaartmaatschappij Air Berlin gaat acht van haar toestellen verkopen om de financiering van het bedrijf te versterken. Zo maakte de op een na grootste luchtvaartmaatschappij van Duitsland vandaag bekend. De verkoop moet leiden tot een winst, waardoor de financiering van het bedrijf merkbaar zal verbeteren, staat in een verklaring van de onderneming. Vorige week maakte Air Berlin nog bekend

in het afgelopen kwartaal een verlies te hebben geleden van 66 miljoen euro. De luchtvaartmaatschappij is bezig met een kostenbesparingsprogramma. Air Berlin heeft sinds 2007 nog geen operationele winst op jaarbasis weten te boeken, maar is wel sterk gegroeid en zit nu met hoge schulden. Etihad Airways uit Abu Dhabi heeft een belang van 29 procent in het bedrijf en verstrekte leningen aan de maatschappij.

Onderzoek naar ‘noodlandingen’ Ryanair

MADRID — De Spaanse luchtvaartautoriteiten zijn een onderzoek begonnen naar drie mogelijke noodlandingen van vliegtuigen van luchtvaartmaatschappij Ryanair. Volgens de Spaanse autoriteiten moesten drie toestellen een noodlanding aanvragen omdat ze te weinig brandstof hadden.

De incidenten hadden alle drie plaats op 26 juli in Valencia. De Ryanair-vluchten waren als gevolg van slechte weersomstandigheden omgeleid vanuit de luchthaven van Madrid, waar de toestellen oorspronkelijk hadden moeten landen. De vliegtuigen mochten vervolgens voor hun beurt in Valencia een landing uitvoeren, nadat de

piloten aangaven dat hun brandstof aan het opraken was.

Ryanair liet in een reactie weten dat er geen sprake was van noodlandingen. Elk toestel had volgens de luchtvaartmaatschappij voldoende brandstof aan boord, zelfs nadat de vliegtuigen ruim een uur boven Madrid hadden moeten rondvliegen. De Spaanse consumentenorganisatie CEACCU diende dinsdag een klacht in bij de luchtvaartautoriteiten. Volgens de CEACCU heeft Ryanair de veiligheid van de passagiers in gevaar gebracht. De organisatie wil dat de licentie van Ryanair in Spanje voor drie jaar wordt ingetrokken en dat de maatschappij een boete van 4,5 miljoen euro betaalt.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	15-Aug		PREV.	15-Aug		
DOW JONES	13169.43	13163.51	AEX	331.38	333.18		
S&P 500 INDEX	1404.11	1404.82	AEGON NV	4.23	4.30		
NASDAQ	3022.52	3026.87	AGEAS	17.58	17.80		
AMAZON.COM INC	232.44	235.15	AHOLD NV	10.22	10.40		
AMERICAN EXPRESS	56.13	56.68	ASTORIA FINL	9.77	9.80		
APPLE INC	630.00	629.82	AKZO NOBEL	44.25	44.13		
AT&T INC	37.39	37.10	ASML HOLDING NV	46.10	46.97		
BERKSHIRE HATH-B	84.99	84.70	CORIO NV	33.30	33.67		
CISCO SYSTEMS	17.34	17.45	DANONE	48.63	49.20		
CITIGROUP INC	28.78	28.83	DSM (KONIN)	38.57	38.56		
WALT DISNEY CO	49.86	49.80	HAL TRUST	82.75	83.55		
EBAY INC	45.32	45.12	HEINEKEN NV	43.98	44.14		
GENERAL ELECTRIC	20.99	20.92	ING GROEP NV-CVA	5.82	5.75		
GOOGLE INC-CL A	660.01	665.53	ROYAL IMTECH NV	21.12	21.27		
HEWLETT-PACKARD	19.62	19.30	KPN (KONIN) NV	6.63	6.57		
HOME DEPOT INC	52.82	55.08	KONINKLUKE PHIL	18.28	18.72		
IBM	199.01	198.09	POSTNL NV	2.76	2.79		
INTEL CORP	26.69	26.41	REED ELSEVIER	9.89	10.03		
JOHNSON&JOHNSON	68.46	68.44	REXEL SA	15.00	15.25		
MEDTRONIC INC	40.26	40.32	ROBECO NV	24.64	24.58		
MICROSOFT CORP	30.39	30.12	ROLINCO NV	20.58	20.48		
3M CO	92.40	92.48	RORENTO NV	53.05	52.89		
PFIZER INC	23.72	24.03	ROYAL DUTCH SH-A	28.61	28.90		
PROCTER & GAMBLE	66.79	66.79	TOMTOM	3.39	3.47		
ROYAL DUTCH-ADR	70.65	70.85	UNILEVER NV-CVA	28.09	28.09		
SCHLUMBERGER LTD	75.20	73.87	WESSAN NV	2.09	2.05		
SPRINT NEXTEL CO	5.05	5.21	WOLTERS KLUWER	13.91	14.11		
TEXAS INSTRUMENT	29.54	29.78	WIP-STEWART HLDGS	210.89	209.06		
TIME WARNER INC	42.67	42.70	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	14-Aug		
VISA INC-CLASS A	128.32	128.82	MONEY MARKET	13.0591	13.0592		
ETFs	PREV.	15-Aug	US DOLLAR BOND	2.6847	2.6839		
ISHARES-DJ DIV	57.49	57.51	GLOBAL GROWTH	1.7514	1.7535		
ISHARES-EMG MKT	40.37	40.30	US GROWTH	8.1526	8.1550		
ISHARES-MSCI PAC	43.47	43.35	CANADIAN GROWTH	2.7969	2.7770		
ISHARES-RS 3000	82.75	82.86	CURRENCIES	PREV.	15-Aug		
ISHARES-SP500 GR	76.18	76.30	YEN/USD	78.330	78.900		
ISHARES-S&P EURO	35.18	35.26	EUR/USD	1.234	1.229		
POWERSHARES DB C	27.83	28.16	CAN/USD	0.993	0.998		
POWERSH-QQQ	67.02	67.15	GBP/USD	1.570	1.568		
SPDR S&P MID 400	174.83	175.41	COMMODITIES	PREV.	15-Aug		
SPDR S&P 600 SMA	71.57	71.85	OIL WTI	92.73	92.87		
FUNDS	PREV.	15-Aug	GOLD	1609.75	1604.25		
BLACKROCK GBL ALL	43.84	43.79	SILVER	27.81	27.87		
TEMPLETON GBL BND	21.86	21.88	WHEAT	842.00	0.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lao Capriles Banking Center, Schollegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

BEN Cares neemt kinderen mee naar circus



Foto: BEN Cares

Stichting BEN Cares, een initiatief van Ennia, Banco di Caribe en de NIBanc, wilde iets betekenen voor de kinderen van huize Sint Jozef, Stichting Rose Pelletier en Stichting Broeder Pius, en nam ze vorige week mee naar Circo Rolan Magic. In totaal genoten er negentig kinderen en achttien leiders van de voorstelling, samen met enkele directieleden van de genoemde financiële instellingen.

Vrouw betaalt jarenlang straatverlichting

Een energiebedrijf in de Amerikaanse staat Connecticut heeft na 25 jaar een van zijn klanten een bedrag van ruim 10.000 dollar terugbetaald. De vrouw, Grace Edwards, had zonder dat te weten jarenlang elke maand 35 dollar betaald voor de

openbare verlichting in haar straat. Edwards kwam erachter dat zij betaalde voor de stroom die de lantaarnpalen verbruikten toen een koper voor haar huis in het plaatsje Cheshire vroeg naar de elektriciteitsrekeningen. Energiebedrijf Connecticut

Light & Power verklaarde dat het met een projectontwikkelaar die voor Edwards in het huis woonde overeengekomen was dat hij zou betalen voor de straatverlichting. Het bedrijf weigerde in eerste instantie dan ook het geld terug te betalen, maar gaf uiteindelijk toe toen een consumentenorganisatie zich met de zaak bemoeide.

Nieuwe piramides ontdekt?



De ontdekking van de archeologe op Google Earth, met helemaal bovenin een 'vierkant vlak', mogelijk een piramide.

Na tien jaar onderzoek heeft de Amerikaanse archeologe Angela Micol mogelijk een opmerkelijke vondst gedaan. Micol denkt twee nieuwe piramides te hebben gevonden in Egypte. Ze ontdekte de bouwwerken via Google Earth. Op twee verschillende locaties in Egypte zijn via het programma ongebruikelijk gevormde vierhoekige 'bergen' gevonden die er mogelijk op wijzen dat daar piramides liggen verscholen. De eerste piramide zag Micol in het noorden van Egypte, in de buurt van de Nijl. Het is een vierhoekig plateau van 190 meter lang. "Toen ik de beelden beter

bekeek, leek het plateau een platte bovenkant te hebben en een driehoekige vorm naar boven toe", zegt Micol tegen Sky News. De andere piramide ligt noordelijker. "Het heeft een heel vierkant middelpunt, wat heel ongebruikelijk is voor een natuurlijk gevormde aardhoop. Van bovenaf heeft het de vorm van een piramide." Archeologen gaan nu bekijken of het echt om piramides gaat of dat het ongebruikelijk gevormde natuurlijke heuvels zijn. Vorig jaar werden al zeventien andere verborgen piramides opgespoord door een Amerikaanse onderzoekster.

Klimmer week in ijspleet

Een Duitse bergbeklimmer van zeventig jaar is gisteren in de Oostenrijkse Alpen door reddingswerkers uit een 20 meter diepe gletsjerspleet gered, waarin hij naar eigen zeggen een week geleden was gevallen.

Hij was lichtgewond, maar wel onderkoeld en uitgeput. De politie noemde het ongelooflijk dat de man nog in leven is. De bejaarde klimmer begon een week geleden met een tocht vanuit een hut in Tirol op 3000 meter hoogte. Hij gleed op een gegeven moment uit en kwam in de spleet terecht. Andere bergbeklimmers hadden zijn hulpkreten gehoord en alarm geslagen. De man is per helikopter naar een ziekenhuis in Innsbruck overgebracht.

Gemarteld met vork en zout

Een man uit de Belgische stad Luik heeft zijn vrouw in de nacht van maandag op dinsdag zwaar mishandeld. Ze werd meerdere keren gestoken met een vork. Daarna strooide de man zout in de wonden. Ook sloeg hij haar met gebalde vuisten. Dat heeft het Openbaar Ministerie van Luik gisteren gemeld. Toen agenten bij de woning van

Jodenhater blijkt zelf joods

Csanad Szegedi, van de Hongaarse extreemrechtse partij Jobbik, is opgestapt. Szegedi staat bekend om zijn hatelijke commentaren over joden, maar blijkt zelf joods te zijn.

De ouders van de moeder van de 29-jarige politicus zijn joods en dat betekent volgens de regels van het jodendom dat hij dat technisch gezien ook is, ook al doet Szegedi niets met het geloof. Zijn oma heeft in de Tweede Wereldoorlog zelfs in Auschwitz gezeten, zijn opa in diverse werkkampen. De aanleiding voor de ophef

is een geluidsopname uit 2010. Daarop is te horen hoe Szegedi door een veroordeelde misdadiger wordt geconfronteerd met bewijzen dat hij joods is. Hij klinkt verast en biedt de man vervolgens zwijggeld en een baan-tje aan. Szegedi claimt dat de tape bewerkt is, maar dat gaat er niet in bij zijn partij. Jobbik zette hem onder druk om op te stappen en dat gebeurde dan ook, schrijven diverse Amerikaanse media. Ook moest Szegedi zijn zetel in het Europese Parlement opgeven. De officiële reden was de poging tot omkoping.

Slaapkop heeft geluk

De dronkaard Josef Paylata mag van geluk spreken. Na een nachtje doorzakken in de kroeg, viel hij in slaap op vlakbij een treinspoor is Tsjechië. Een treinmachinist kon niet op tijd stoppen en raasde met de trein over de man.

Wonder boven wonder had de 32-jarige man slechts een gekneusde neus en een blauwe plek. Dat meldt de website Austrian Times. Zelfs nadat de trein over de dronkenlap heen reed, sliep de man gewoon door, meldt een politiewoordvoerder.

Schoenen van 300 kilo



Foto: Google

Wukong tijdens zijn recordpoging.

Een man trok vorige week de aandacht toen hij in Peking in glimmende, ijzeren schoenen van 300 kilo door de straten trok. Wukong, zoals hij zichzelf noemt, deed een poging om een wereldrecord te breken. Het vorige record uit het Guinness Book of World Records stond ook al op zijn naam. Eerder had hij zich al verplaatst met 200 kilo aan de voeten. Dit jaar deed hij er dus nog 100 kilo bij. De Chinees vertelt hoe hij zich klaarmakende voor de recordpoging: "Ik bond zandzakken aan mijn be-

nen en voegde er geleidelijk aan gewichten aan toe tot ik sterk genoeg was om ijzeren schoenen te dragen." Deskundigen waarschuwen echter dat deze krachttraining niet voor iedereen is weggelegd en ernstige schade kan veroorzaken.

Bierbrouwer Obama



Foto: Google

Barack en Michelle Obama, bierliefhebbers?

De Amerikaanse president Barack Obama beschikt over een eigen huisbrouwerij. Dat bevestigde een woordvoerder vandaag. Het bestaan van Obama's kleine brouwerij in het Witte Huis kwam aan het licht tijdens een verkiezingscampagnetour door de Amerikaanse staat Iowa. Obama wilde na een cafébe-

zoek de uitbater bedanken met een flesje van het zogeheten White House Honey Ale. Toen journalisten vragen gingen stellen over het flesje, gaf woordvoerder Jay Carney uiteindelijk toe dat het bier in het Witte Huis gebrouwen en getapt wordt. "Er is een huisbrouwerij, als je wilt, in het Witte Huis", aldus Carney.

Mensensmokkelaar met brommer

Het klinkt als het begin van een slechte grap, maar het is echt zo: een Belg reed met een illegale Algerijner over de A2 in Zuid-Limburg. Toen de Koninklijke Marechaussee de brommer opmerkte, werd deze aan de kant gezet door de agenten. Op de tweewieler zat een 36-jarige Belg. Achterop de brommer zat

een illegale Algerijner. De Belg werd opgepakt op verdenking van het smokkelen van de Algerijner naar Nederland.

De Belg was zo kwaad over de aanhouding dat de motor-kraap van de surveillanceauto eraan moest geloven. De Algerijner is in vreemdelingenbewaring gesteld.

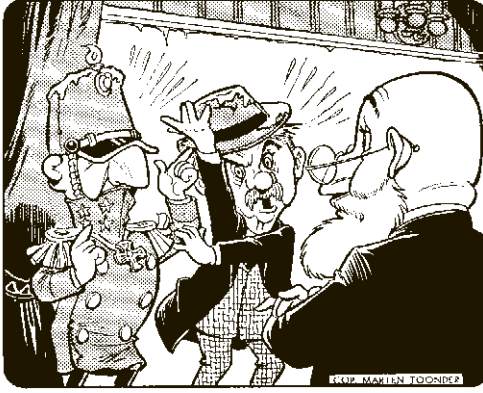
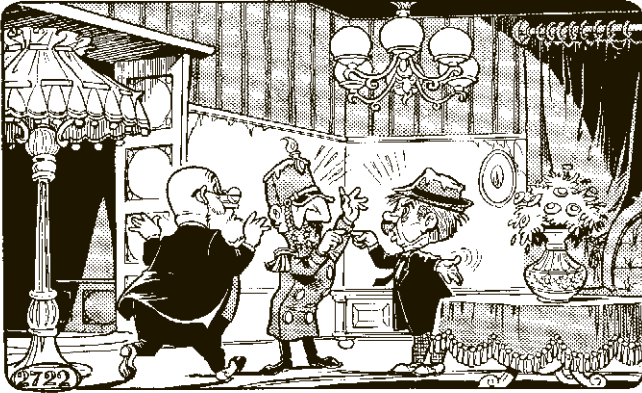
'Voetbalfans houden meer van hun vrouw'

Uit Brits onderzoek blijkt dat mannen meer houden van hun partner dan van de voetballers van hun club. Britse wetenschappers deden onderzoek onder fans van Newcastle United. De onderzoekers van de universiteit van Bristol lieten supporters foto's van hun vrouw en plaatjes van spelers van The Magpies zien. De foto's werden daarna verscheurd. Het verscheuren

van de foto van de partner leverde de supporters meer stress op dan het kapotmaken van de foto van hun favoriete voetballers. Vooraf hadden de deelnemers aan het onderzoek aangegeven net zoveel van hun club als van hun vrouw te houden, meldt Daily Telegraph. Er werd voor Newcastle gekozen, omdat fans van die club bekendstaan als hondstrouwe supporters.

KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA

Door Marten Toonder

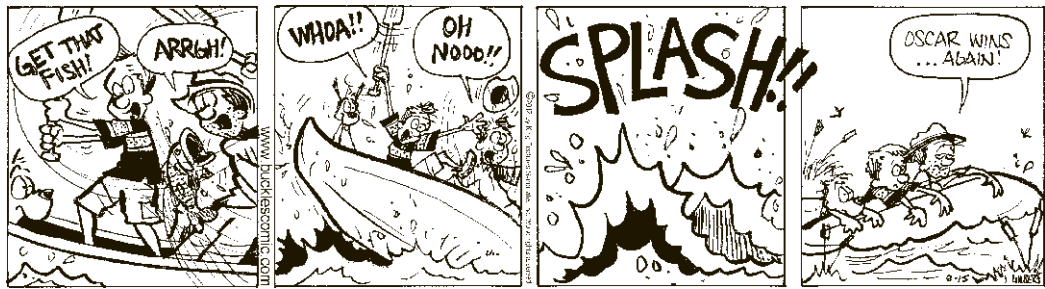


"Het gaat dus om de bevolking in het nieuwe gebied," hield de heer Dreutel vol, "en dat valt onder burgerlijk gezag." "Nee, onder militair gezag!" riep generaal Hoetentoeter, "want het gaat om het gebied!" "Heren," zei Hollewijn, "ik veronderstel, dat u hier bent gekomen om mijn oordeel te horen. Maar wees dan ook zo goed mij in de gelegenheid te stellen, er een te vormen. De toestand is mij nog niet geheel duidelijk. Voorzover ik heb begrepen is er een nieuw gebied met een eskimofamilie aan ons land toegevoegd. Maar waar ligt dat gebied en aan wie behoorde dat eerst toe?" "Aan niemand, Majesteit," antwoordde doctorandus Dreutel.

"Het betreft de ijsstrook, die voor de kust is ontstaan. Het gaat hier dus niet om veroveren of verdedigen en derhalve is het geen militaire zaak." "Waaratje wel!" riep de generaal opgewonden, "het is Niemandslaan, en niemandslaan is strategisch terrein!" "Niemandslaan?" herhaalde de koning. "Is dat wel zo? Ik zou zeggen, dat het toebehoort aan de eskimo, die er op is aangekomen." "Niet juist, Majesteit," klom opeens een stem bij de deur, "dit gebied komt mij toe!" Allen draaiden zich verrast om en daar zagen zij een stoffige figuur, die een kale ministerssteek op het hoofd droeg.

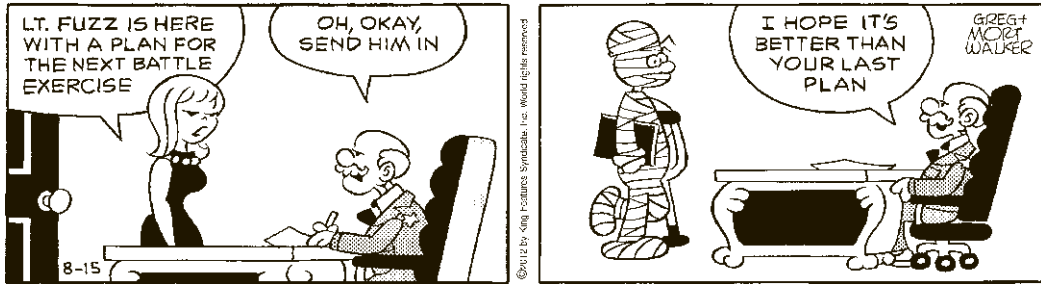
BUCKLES

By David Gilbert



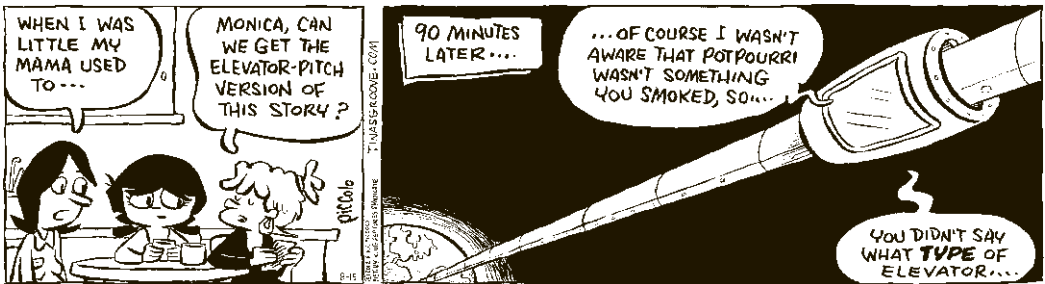
BEETLE BAILY

By Mort Walker



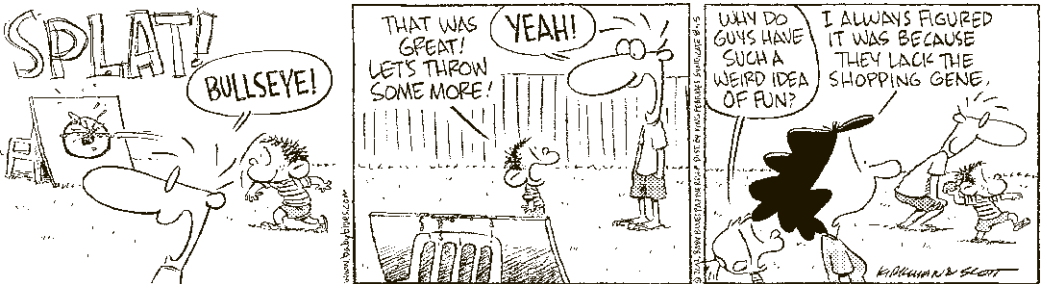
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Oostelijk Caribisch gebied werkt aan economische unie

ST. JOHN'S — Met de oprichting van een nieuwe assemblee hoopt de Organisatie van Oost-Caribische Staten (OECS) op termijn haar economische eenheid te realiseren.

“De OECS-assemblee zal een vitale democratische functie vervullen: ze zal zich buigen over de implementatie van onze economische unie, en alle visies van alle lidstaten uit deze unie weer spiegelen”, zei premier Balwin Spencer van Antigua en Barbuda, gastheer op de inhuldiging, vrijdagavond. Rene Baptiste van St. Vincent en de Grenadines, gekozen tot voorzitter van de assemblee, herinnerde de regionale politici eraan dat ze heel wat werk voor de boeg hebben. “Dit is onze kans om onze geschiedenis in onze eigen woorden te

schrijven.” In de assemblee hebben de onafhankelijke lidstaten elk vijf afgevaardigden en de niet-onafhankelijke lidstaten hebben er drie. Ze moeten zowel de regering als de oppositie vertegenwoordigen.

Economische crisis

De belangrijkste taak van deze assemblee, die minstens tweemaal per jaar zal worden samengeroepen, is optreden als adviesorgaan om de regionale dialoog te bevorderen op belangrijke kwesties zoals integratie en ontwikkeling, en voorstellen doen aan de OECS over wet-

geving die bindend is voor alle lidstaten. Spencer herinnerde aan de mislukking van een gelijkwaardig initiatief binnen de Caribische gemeenschap (Caricom), iets waarmee de assemblee volgens hem zeker rekening moet houden. “We mogen nu niet te zelfgenoegzaam worden”, waarschuwde ook Ralph Gonsalves, de premier van St. Vincent en de Grenadines. “Het is niet ondenkbaar dat onze subregionale integratie nog een ommekeer kent. De wereldwijde economische en financiële crisis zou nog een ernstig effect op de ontwikkeling van deze regio kunnen hebben.”

Meer democratie

Mark Brantley uit de oppo-

sitie van St. Kitts en Nevis sprak in naam van de hele oppositiefractie in het oostelijk Caribisch gebied. Hij pleitte voor meer democratie in de regio. “Hoewel het proces van regionale integratie op de steun van alle oppositieleiden kan rekenen, moet het wel op basis van gelijk partnerschap gebeuren.”

“Goed bestuur in eigen land moet de voorwaarde zijn van goed bestuur op regionaal vlak. Het is enorm jammer dat sommige lidstaten nog steeds geen wetgeving hebben zoals vrijheid van informatie om de bevolking een instrument te geven waarmee ze corruptie binnen de regering kan bestrijden”, aldus Brantley.

Opnieuw dodelijk noodweer in Filippijnen



Ramon Paje (l) van het ministerie van Milieu en Natuurlijke Hulpbronnen (DENR), inspecteert een plaats in Manila na de aardverschuivingen.

MANILA — De Filippijnen zijn vandaag opnieuw getroffen door een tropische storm met windstoten en stortregen. Het noodweer in het bergachtige noorden van het land kostte voor zover bekend vier mensen het leven. Ook de hoofdstad Manila kreeg opnieuw te maken met hevige regenval.

Onder de zwaarst getroffen gebieden waren vandaag vier kleine plattelandssteden. Op sommige plekken steeg het water daar tot

nekhoopte. Een belangrijke snelweg raakte door aardverschuivingen afgesloten. Vorige week kreeg Manila en omgeving al te maken

met de ernstigste overstromingen in tientallen jaren, door extreme slagregens van de moesson. Inclusief de recente slachtoffers ligt het dodental inmiddels rond de honderd.

Meer dan 300.000 mensen die vorige week werden geëvacueerd, zitten nog altijd in opvangcentra.

Rechter schort bouw dam Amazone op

SAO PAULO — Een federale rechter heeft een streep gezet door de bouw van een enorme dam in het hart van het Braziliaanse regenvoud. De bouw van de dam in de rivier de Xingu, die uitmondt in de Amazone, kan slechts worden hervat als er overleg is geweest met de inheemse gemeenschappen die in het gebied leven.

De dam, een omgerekend bijna 9 miljard euro kostend project dat 11.000

megawatt energie moet opwekken, heeft geleid tot fel verzet van milieu- en rechtenactivisten. Zij menen dat de natuur wordt verwoest en dat het bestaan van de 40.000 mensen die in het gebied wonen in het geding komt als het gebied onder water wordt gezet. De Braziliaanse regering daarentegen meent dat de dam een bron van schone, duurzame energie is, die een bijdrage kan leveren aan de economie. Als de dam voltooid is, dan is het de derde grootste dam ter wereld.

Gedenkteken voor Italiaanse oorlogsmisdadiger

ROME — In Italië is een rel ontstaan over een gedenkteken voor Rodolfo Graziani, een fascist en veroordeelde oorlogsmisdadiger. Voor zijn nagedachtenis werden op kosten van de belastingbetaler een mausoleum en een park in Affile ten zuiden van Rome aangelegd. Dat meldde de BBC vandaag.

De Democratische Partij, de grootste linkse partij in Italië, bekritiseerde het eerbetoon als onacceptabel. Graziani was de beruchte militaire commandant van

Benito Mussolini, de fascistische dictator die van 1922 tot 1943 Italië regeerde. Hij vocht in de koloniale oorlogen in Ethiopië en Libië, waar hij zich schuldig maakte aan slachtingen waarbij hij gifgas en chemische wapens gebruikte. Graziani werd in 1949 veroordeeld tot negentien jaar gevangenisstraf voor oorlogsmisdaden, maar kwam al na twee jaar vrij. Hij overleed in 1955. De opening van mausoleum en park was zaterdag, in aanwezigheid van onder anderen de burgemeester van Affile en een vertegenwoordiger van het Vaticaan.

Herdenking voedt spanningen Japan-Zuid-Korea

TOKIO — De herdenking van de Japanse capitulatie 67 jaar geleden heeft vandaag tot spanningen tussen Japan en Zuid-Korea geleid. In Tokio bezochten duizenden mensen, onder wie het Japanse keizerspaar, een herdenkingsplechtigheid. Op 15 augustus 1945 gaf Japan zich over aan de geallieerden, waarmee de Tweede Wereldoorlog eindigde.

De Japanse minister-president Yoshihiko Noda uitte in een toespraak zijn medeleven met de slachtoffers van de Japanse overheersing in Azië. Hij had echter ook kritiek op de Zuid-Koreaanse president Lee Myung-bak. Die eiste gisteren dat de Japanse keizer zijn excuses aanbiedt voor het leed dat Zuid-Korea in de oorlog is aangedaan, mocht hij het land ooit willen bezoeken. Ook het bezoek van twee Japanse ministers aan het omstreden monument Yasukuni waar Japanse oorlogsslachtoffers worden herdacht, zorgde voor ergernis in Zuid-Korea en China. Dat monument eert namelijk ook veertien oorlogsmisdadigers. Het is voor het eerst sinds 2009 dat ministers het mo-



Het Japanse keizerspaar Akihito (r) en Michiko bij de herdenking van de capitulatie 67 jaar geleden.

nument bezochten. Noda's voorgangers hadden de kabinetleden gevraagd niet naar de herdenking bij het monument te gaan, omdat

dat gevoelig ligt in de regio. Naast de gevoeligheden rond de herdenking zijn ook de spanningen rond de Rotsen van Liancourt opgelaaid. Ja-

pan en Zuid-Korea zien de rotsachtige eilandjes als hun bezit. Lee bezocht vrijdag onverwacht de rotsen. Dit tot woede van Tokio.

‘Assange krijgt asiel in Ecuador’

QUITO — President Rafael Correa van Ecuador heeft besloten om oprichter Julian Assange van onthullingsite WikiLeaks asiel te verlenen. Dat zeggen functionarissen binnen de regering van Ecuador, meldde de Britse krant The Guardian gisteren.

Correa zelf ontkende later op de dag dat zijn land asiel heeft verleend aan Assange. “Het gerucht over asiel voor Assange is onjuist. Er is nog geen besluit genomen. We wachten op een rapport van het ministerie van Buitenlandse Zaken”, aldus Correa op Twitter. Assange zit sinds 19 juni in de ambassade van Ecuador, waar hij politiek asiel aanvraag. Maandag zei Correa tegen de staatstelevisie dat

hij deze week een besluit zou nemen over de asielaanvraag. Het blijft onduidelijk of zo'n besluit Assange in staat stelt het Verenigd Koninkrijk te verlaten en naar Ecuador te vliegen, of dat het niet meer dan een symbolisch gebaar zal blijken. Assange wordt in Zweden beschuldigd voor aanranding en verkrachting van twee voormalige vrijwillige medewerkers van zijn website WikiLeaks. Hij vluchtte naar de ambassade om uitlevering aan Zweden te voorkomen. De Australiër vreest dat hij uiteindelijk in handen van de Verenigde Staten komt waar hem een zware straf wacht, omdat hij honderdduizenden vertrouwelijke diplomatieke documenten openbaar heeft gemaakt.

India wil naar Mars

NEW DELHI — India staat op het punt een grote stap in zijn ruimtevaartprogramma te zetten door een satelliet naar Mars te sturen. Dat heeft premier Manmohan Singh vandaag laten weten.

Het is de bedoeling dat het ruimtevaartuig in een baan rond de rode planeet wordt gebracht en vervolgens belangrijke wetenschappelijke informatie gaat verzamelen, zei Singh tijdens een toespraak op Onafhankelijkheidsdag. Hij sprak van een 'grote stap op het gebied van wetenschap en technologie'. De Indiase ruimtevaartorganisatie ISRO raamt de kosten op omgerekend 57 tot 73 miljoen euro. De satelliet wordt volgend jaar november gelanceerd. Eerder stuurden de Verenigde Staten, Europa, Japan en China onbemande missies naar Mars.

India's reputatie als ruimtevaartnatie werd in 2009 gevestigd, toen een Indiase satelliet de aanwezigheid van water op de maan aantoonde. De grootmacht is van plan in 2016 voor het eerst een mens in de ruimte te brengen. Het ambitieuze en dure ruimtevaartprogramma steekt schril af bij de dagelijkse realiteit in India. Een grote minderheid van de Indiase bevolking leeft onder de armoedegrens en met de infrastructuur is het op velerlei gebieden slecht gesteld.

‘Bewind Assad ingestort’

AMMAN — Het bewind van de Syrische president Bashar al-Assad is 'militair, economisch en moreel' in elkaar gestort. Assad controleert op dit moment nog slechts 30 procent van het land. Dat zei voormalig premier Riad Hijab, die begin deze maand naar Jordanië vluchtte, gisteren op een persconferentie in de Jordaanse hoofdstad Amman.

Het was zijn eerste openbare optreden sinds zijn vlucht. Hijab zei dat hij op 5 augustus besloot om te vluchten, nadat hij naar eigen zeggen de hoop had verloren dat 'dit corrupte en wrede regime' zou veranderen. Hij liep over naar de oppositie.

De ex-premier spoorde de opstandelingen in Syrië aan om door te vechten tegen het regime. Hijab is tot dusver de hoogste geplaatste functionaris die

gebroken heeft met het Syrische bewind. Hij riep andere politieke en militaire leiders op zijn voorbeeld te volgen.

Het oorlogsgeweld in Syrië heeft inmiddels aan meer dan 23.000 mensen het leven gekost, meldde het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten gisteren. De vanuit Groot-Brittannië opererende organisatie houdt voor zover mogelijk het aantal dodelijke

slachtoffers bij sinds het begin van de opstand tegen het regime van president Bashar al-Assad, in maart vorig jaar.

Volgens de Iers-Libische strijder Hussam Najjar krijgen de Syrische rebellen hulp van ervaren opstandelingen uit Libië. De getrainde sluipschutter was een van de rebellen die vorig jaar de basis van de Libische dictator Muammar Kaddafi in Tripoli bestormden. Najjars 'baas' in Libië was Mahdi al-Harati, die hem vroeg mee te vechten in Syrië. Daar leidt Harati een groep strijders, bij wie ook twintig ervaren Libische rebellen zich hebben aangesloten.

Recessie kan leiden tot 15 procent meer zelfmoorden

LONDEN/PARIJS — Het aantal mensen dat zelfmoord pleegt, kan in een tijd van economische recessie met 8 tot 15 procent stijgen. Dat concluderen onderzoekers in twee studies, die vandaag zijn verschenen.

Britse onderzoekers schatten in een onderzoek in de *British Medical Journal* dat de economische problemen ongeveer 1000 Britten in de periode 2008-2010 ertoe kunnen hebben gebracht zich het leven te benemen. In 2007 lag het aantal zelfmoorden in het Verenigd Koninkrijk met 4006 op het laagste niveau in twintig jaar. Daarna steeg het aantal tot 4292 in 2008 en 4388 in 2009. In die twee jaar liep de werkloosheid op. In 2010 nam het aantal werklozen af en daalde ook het aantal zelfmoorden tot 4206.

De onderzoekers schrijven dat 846 mannen en 155 vrouwen zich in de jaren 2008-2010 mogelijk niet van het leven zouden hebben beroofd, als zij niet waren getroffen door de economische malaise. Australische onderzoekers vonden 'duidelijke bewijzen' tussen het aantal zelfmoorden en grote droogte op het Australische platteland. Zij onderzochten cijfers uit de jaren 1970 tot 2007 in de deelstaat New South Wales. In het vakblad *Proceedings of the National Academy of Sciences* schrijven zij dat het aantal zelfdodingen on-

der boeren en landarbeiders van dertig tot vijftig jaar in die tijd sterk toenam. Omdat door de voorspelde verandering van het klimaat de kans op periodes van grote droogte toeneemt, roepen de onderzoekers de autoriteiten op om de geestelijke gezondheidszorg op het platteland te verbeteren. Uit beide onderzoeken blijkt dat in een periode van economische neergang het aantal zelfmoorden onder mannen meer stijgt dan dat onder vrouwen. Dat kan komen doordat mannen die aan een depressie lijden, minder snel hulp zoeken dan vrouwen. Bovendien zou een man werkloosheid als een grotere schande ervaren dan een vrouw.

Sneijder aanvoerder, Huntelaar spits, één controleur

Van Gaal schept duidelijkheid voor de nabije toekomst

BRUSSEL — Al in de aanloop naar de eerste interland van zijn tweede regeerperiode bij het Nederlands elftal heeft Louis van Gaal duidelijkheid geschapen. De opvolger van de vertrokken Bert van Marwijk vertelde gisteren vlak voor de laatste training voor het oefenduel van Oranje met België openhartig wat hij in de nabije toekomst allemaal van plan is.

Van Gaal had slecht nieuws voor Robin van Persie. De 61-jarige Amsterdammer geeft voorlopig de voorkeur aan Klaas-Jan Huntelaar als centrumspits. “Ik vind dat Van Persie op die positie niet heel veel heeft gebracht”, legde de oud-trainer van Ajax, AZ, Bayern München en FC Barcelona uit. “Huntelaar heeft het juist wel vaak laten zien.”

Van Persie komt bij de nieuwe bondscoach niet in aanmerking voor andere posities in het elftal. “Hij moet de strijd aan met Huntelaar”, aldus Van Gaal. “Hij kan ons zeker helpen. Als wisselspeler en wellicht later als basisspeler. Want Robin heeft mij verteld dat hij niet opgeeft. En zo hoort het natuurlijk ook.”

Van Gaal kiest bij het Nederlands elftal voor het spelsysteem dat FC Barcelona en Ajax ook hanteren. Hij heeft slechts ruimte voor één verdedigende middenvelder en kiest voor een centrumspits met authentieke vleugelspelers. Arjen Robben verhuist van

de rechter- naar de linkerflank. Voorganger Van Marwijk opteerde vaak voor een systeem met twee controlerende middenvelders.

Debuut Van Rhijn
Wesley Sneijder volgt Mark van Bommel op als aanvoerder. Dirk Kuijt is de nieuwe tweede captain van Oranje. “Want Dirk is een voorbeeld voor iedere voetballer in Nederland”, benadrukte Van Gaal, die maandagavond na een groepsgesprek een streep onder het mislukte EK heeft gezet. “Het was een openhartig en soms ook hard gesprek”, verklapte de oefenmeester zonder de inhoud prijs te geven. “Er zijn veel dingen over tafel gegaan. En dat is ook goed. Ik kan niet alles verifiëren, maar ik heb er wel een positief gevoel over. Nu moeten we verder gaan met wat ons bindt. En dat is voetbal.”

Van Gaal laat Ricardo van Rhijn tegen België debuten. Na rust krijgen Nick Viergever, Stefan de Vrij, Martins Indi en Adam Maher hun eerste speelminuten bij Oranje. “Ik vind het belangrijk om die jongens aan het werk te zien”, zei hij nadat hij zijn hele opstelling had prijsgegeven. “Het is tenslotte toch een oefenwedstrijd. Maar het zou kunnen dat de spelers die voor België voetballen beter op elkaar zijn ingespeeld”, gaf Van Gaal aan, waarmee hij impliceerde dat het resultaat vandaag ondergeschikt is aan de ontwikkeling van het ‘nieuwe’ spelconcept.



Foto: AFP/ Bruno Fery

Louis van Gaal over Van Persie: Robin heeft niet veel gebracht in de spits.

Mentsjov in dienst van Rodríguez tijdens Vuelta

PAMPLONA — Met Denis Mentsjov als meesterknecht begint de Spanjaard Joaquín Rodríguez zaterdag als kopman van Katoesja aan de Ronde van Spanje. De 33-jarige Catalaan hoopt mee te kunnen doen om de eindzege in de Vuelta. Vorig jaar eindigde Rodríguez als 19e op ruim een kwartier van de Spaanse winnaar Juan José Cobo. In het puntenklassement moest hij uiteindelijk

alleen Bauke Mollema voor zich dulden. In Mentsjov heeft Rodríguez een luxe knecht. In dienst van Rabobank won de 34-jarige Rus in 2005 en 2007 de Vuelta en vorig jaar eindigde hij als vijfde. Ook de Spanjaard Daniel Moreno, winnaar van de Ronde van Burgos en van twee ritten in het Critérium du Dauphiné, zal Rodríguez in de bergen assisteren.

De wielerploeg RadioShack-Nissan-Trek neemt drie troeven voor het algemeen klassement mee naar de Ronde van Spanje. Maxime Monfort, Linus Gerdemann en Tiago Machado moeten RadioShack aan een hoge eindklassering helpen in de Vuelta. De Italiaanse sprinter Daniele Benatti, al goed voor vijf ritzeges in de Vuelta, mag in de vlakke ritten voor zijn eigen kansen gaan.

Zege voor Sánchez in ‘Clásica’

SAN SEBASTIAN — Wielrenner Luis León Sánchez van Rabobank was dinsdag na 234 kilometer de snelste in de Clásica San Sebastián. De Spanjaard reed met minder dan 10 kilometer te gaan weg uit de kopgroep, waarin ook zijn Nederlandse ploeggenoten Bauke Mollema en Robert Gesink zaten. De Raborenner, die in de Ronde van Frankrijk een etappe won, bleef de groep uiteindelijk 7 seconden voor.

Sánchez had in de slotfase veel aan zijn twee maten. “Dit is vooral een goede teamprestatie. Toen ik in de finale aanviel, heeft vooral Bauke Mollema fantastisch werk gedaan voor mij en later ook Robert Gesink”, sprak hij na zijn zege. De wielrenner spoelde met zijn zege in de Clásica San Sebastián de vieze nasmaak van de Olympische Spelen weg. De Rabocoureur trap-

te bij de tijdrif in Londen zijn ketting al kapot op het startblok, waardoor hij meteen kansloos was voor een medaille. “Dat was en is niet gemakkelijk om te vergeten, maar de Clásica heeft me wel een heel stuk daarbij geholpen. En als je dan ook nog wint, is bijna alles weer helemaal goed”, liet de Spanjaard, die zaterdag niet start in de Vuelta, weten.

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



PEPSICO

PepsiCo is pleased to communicate that all of our beverage, snack and food brands have now been consolidated within Romar Trading N.V., our authorized distributor for Aruba, as of August 1, 2012.

The brands include:



We invite you to enjoy the convenience of meeting all your beverage and snack needs through Romar Trading, our only approved distributor, to assure freshness, quality and good service. We are confident you will continue enjoying our products, as much as we enjoy providing them.

For orders or inquiries, please contact Romar Trading N.V.

Thank you,

PepsiCo, Inc.
700 Anderson Hill Road
Purchase, NY 10577

PepsiCo is a global food and beverage leader with net revenues of more than \$65 billion and a product portfolio that includes 22 brands that generate more than \$1 billion each in annual retail sales. Our main businesses - Quaker, Tropicana, Gatorade, Frito-Lay and Pepsi-Cola - make hundreds of enjoyable foods and beverages that are loved throughout the world. PepsiCo's people are united by our unique commitment to sustainable growth by investing in a healthier future for people and our planet, which we believe also means a more successful future for PepsiCo. We call this commitment Performance with Purpose: PepsiCo's promise to provide a wide range of foods and beverages for local tastes; to find innovative ways to minimize our impact on the environment by conserving energy and water and reducing packaging volume; to provide a great workplace for our associates; and to respect, support and invest in the local communities where we operate. For more information, please visit www.pepsico.com.

Hartaanval noopt Muamba te stoppen

BOLTON — Fabrice Muamba heeft zijn voetbalcarrière noodgedwongen beëindigd. De 24-jarige middenvelder van Bolton Wanderers deed dat op dringend advies van zijn artsen, die hem onderzochten na de hartaanval die hij op 17 maart van dit jaar op het voetbalveld kreeg. “Hoewel ik

kapot ben van dit nieuws, dank ik God dat ik nog leef”, liet Muamba vandaag weten in een verklaring. De middenvelder zakte tijdens de bekerwedstrijd tussen Bolton en Tottenham Hotspur plotseling in elkaar. Het duurde meer dan uur voordat artsen zijn hart weer op gang kregen.

Olympische kampioenen zijn trots op lintje

DEN HAAG — Hij hield zich dagenlang groot. Zelfs toen voor hem in Londen het Wilhelmus werd gespeeld, keek Epke Zonderland met een grote glimlach naar de nationale driekleur. Pas op het moment dat de Friese olympisch turnkampioen dinsdag in de gaten kreeg dat hij geridderd zou worden, borrelden de emoties op. Met het lintje opgespeld, barstte Zonderland vervolgens in de Ridderzaal in tranen uit.

Epke ‘brak’ en zocht steun tegen de schouders van spreekstalmeester Humberto Tan. Terwijl de tranen nog van zijn wangen biggelden, dirigeerde Tan hem rap naar zijn stoel. “Dit stond niet in de planning”, sprak hij lachend naderhand. “Nu ik in Nederland ben, kom ik een

beetje tot rust en dan komen de emoties. Ik was er helemaal niet van op de hoogte dat ik ‘ridder’ zou worden. Dat is overweldigend.” Zonderland werd benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau, net als zijn andere collega's die de afgelopen twee weken een gouden medaille tijdens de Spelen van Londen hadden veroverd. Ook coaches Jacco Verhaeren (zwemmen) en Max Caldas (hockey) kregen die ‘promotie’. Alleen Marianne Vos en Ranomi Kromowidjojo werden overgeslagen, omdat zij al na hun gouden succes in Peking (2008) een lintje hadden ontvangen.

Een dag eerder werden de helden van de Olympische Spelen feestelijk onthaald in Den Bosch, alwaar men een podium had gebouwd in de vorm van een olympische medaille.

Kleiner veld, meer kans

TILBURG — Willem II heeft de grootte van het speelveld aangepast om de kans op handhaving in de Eredivisie te vergroten. Excelsior is daarbij het voorbeeld, meldt het *Brabants Dagblad*. Op aanraden van trainer Jurgen Streppel hebben de Tilburgers onlangs besloten om het veld iets smaller en korter te maken. De trainer denkt dat zijn ploeg dan beter uit de

verf komt, omdat de ruimtes voor de vaak sterkere tegenstanders kleiner zijn.

Het ‘geheime wapen’ is naar het voorbeeld van Excelsior. De Rotterdammers promoveerden twee jaar geleden naar de Eredivisie en besloten toen ook om de afmetingen van de mat aan te passen. Sindsdien behaalde de club opmerkelijk veel punten op het eigen kunstgrasveld.